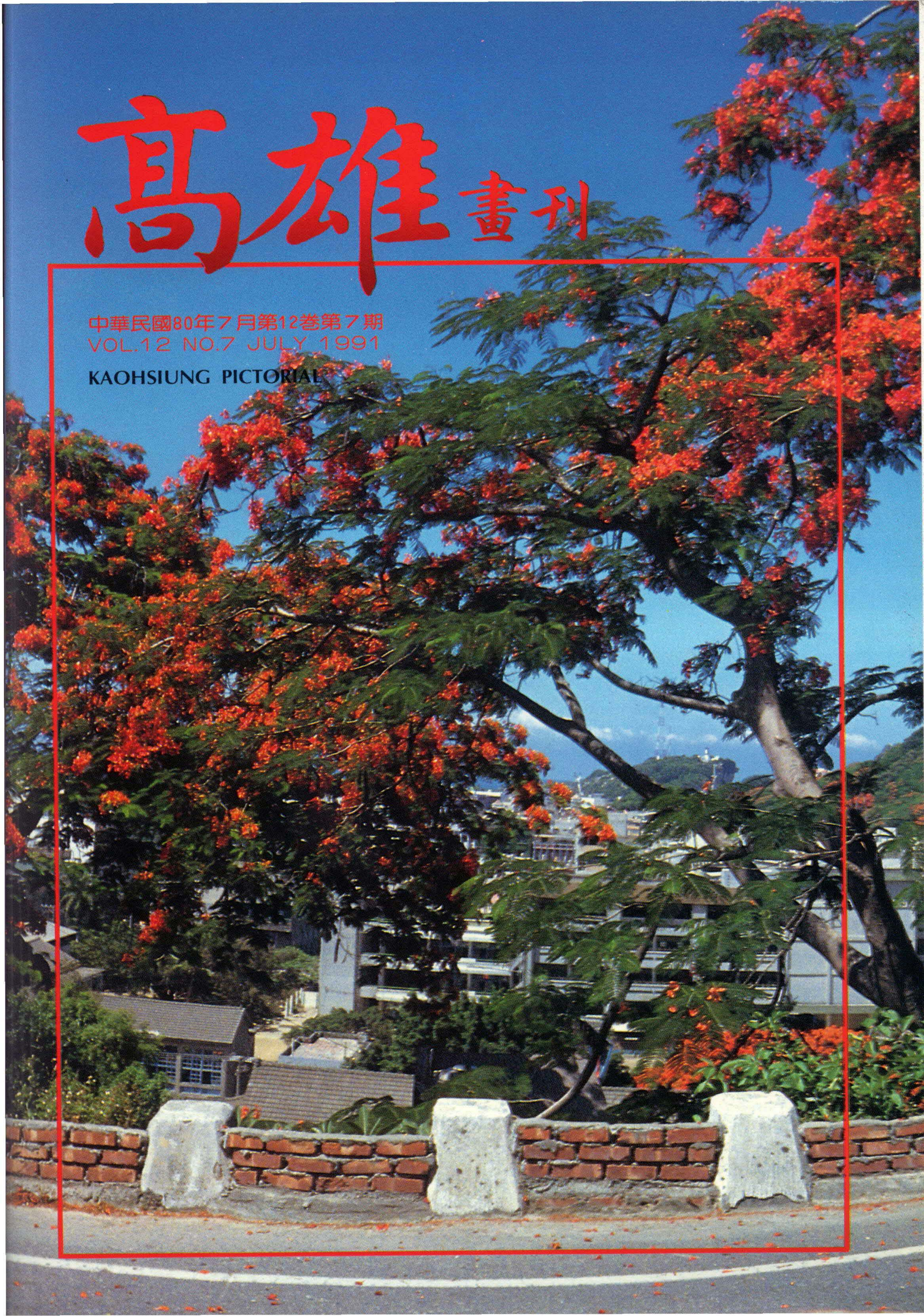


# 高雄畫刊

中華民國80年7月第12卷第7期  
VOL.12 NO.7 JULY 1991

KAOSIUNG PICTORIAL





荷葉田田荷香撲鼻



南台灣獨有的鳳凰花，在嬌陽下展現艷麗迷人的風采

## 目 錄

### 大 事 紀

P 1 高雄市府會暨工商考察訪問團 / 訪問美國、委內瑞拉紀要

文·吳建國 / 廖明松  
圖·廖明松 / 葉 偉

P 6 舞在德班市的中國龍

文·毛瑞瑜  
圖·葉 偉

P 8 市政新聞金輪獎贈獎典禮

文·徐美珠  
圖·葉 偉

### 生活藝術

P11 不是結束，是開始

文·許文嫻  
圖·葉 偉

P14 求真·求善·求美的藝術學園—中華藝術學校

文·唐 風  
圖·中華藝術學校提供

P20 行萬里路，讀萬卷書—海外留學遊學

文·陳子麟  
圖·陳子麟

P24 花與綠系列—花色艷麗的仙人掌

文·  
圖·葉 偉

P26 市政采風

文·劉顯惠  
圖·葉 偉

P28 K書中心

文·張慧如  
圖·張慧如 / 葉 偉

### 古蹟之旅

P31 恩霑海國后德配天的旗後天后宮(一)

文·曾玉昆  
圖·邀 緣 / 葉 偉

中華民國80年7月第12卷第7期  
VOL. 12 NO. 7 JULY 1991

發行人：劉建順

社 長：何文雄

副社長：和國柄

總編輯：劉英俊

執行編輯：劉顯惠 許文嫻

文字編輯：宗靜萍 徐美珠

林娟妃

美術編輯：李琦懿

專任攝影：葉 偉

發 行：周黔遵

出版者：高雄市政府新聞處

地址：高雄市80115中正四路272號

電話：5210201轉488

承印者：

東宇彩色印刷製版股份有限公司

高雄市三民區遼寧二街246號

☎：3 1 2 3 1 2 1 ~ 2

中華民國行政院新聞局

出版事業登記證局版

台誌字第二二六六號

中華郵政台字第442

第一類新聞紙

# 高雄市府會暨

## 工商考察訪問團

### 訪問美國、委內瑞拉 紀要



吳市長與我駐西雅圖辦事處陳錫燦處長等人合影於本市花車前

文·吳建國·廖明松

圖·廖明松·葉偉



本府及本市議會此次組團訪問美國及委內瑞拉，係依據外交部七十九年元月十六日來函建議本市府會組團訪問美國各姊妹市，俾增進本市與各姊妹市間之相互瞭解及友好關係；訪問委內瑞則緣於委國馬拉開波市邱馬希羅市長於本年二月訪問本市時，親邀吳市長率團往訪。

經本府與議會積極籌備，府會遂訂於八十年六月六日至廿四日訪問美國坡特蘭、西雅圖、邁阿密、檀香山等四個姊妹市及華府、舊金山與委內瑞拉馬拉開波市共兩國七個城市。成員方面由吳市長擔任團長，議會則推派蔡慶源、林崎、陳光復、賈先德等四位議員，另為增進本市與各姊妹市間之經貿關係，訪問團尚包括工業會及商業會多位代表參加，團員人數共計廿二人。

訪問團一行於美國西岸時間六月六日上午十時飛抵坡特蘭，受到坡市市府官員及玫瑰節委員會全體廿餘位委員穿著傳統服裝在機場列隊歡迎。下午參觀高雄市籍市民在當地投資之紙業公司。晚上坡高姊妹市委員會舉辦盛大歡迎晚宴款待本團，邱永樂主席對於吳市長能率團訪問坡特蘭表示誠摯歡迎並致贈巨幅龍舟賽油畫乙幅以誌姊妹市締盟至今三年有成，參與晚宴之中外賓客約二、三百人，賈先德議員等數位團員與主人以碗公比賽喝啤酒，場面熱烈，賓主盡歡。

六月七日早上奧勒岡州經濟發展廳以早餐會簡介該州經濟現況。十時正吳市長在景色幽美之華盛頓公園內接受封爵，該項「玫瑰爵士」封爵自一九一二年起舉辦，至今年為第七十九屆，這項活動係坡特蘭市贈予對促進該市玫瑰節活動卓有貢獻的美國人士或國際友人。過去曾受封者包括美國參眾議員、州長、市長、高級將領及姊妹市市長等。本年吳市長事先選定「高雄成功」(Kaohsiung Success)做為受封玫瑰爵士之名號。封爵儀式之前，會場曾演奏中華民國國歌並懸掛國旗。

封爵後全團旋往市政廳拜會克拉克市長，交換市政經驗及禮物後接受克拉克市長午宴款待。晚上我北美事務協調會駐西雅圖辦事處陳處長錫燦及僑委會劉齊僑務委員聯合晚宴，共邀請僑界代表約二百餘人參加，場面溫馨感人。

六月八日上午八時卅分吳市長及克拉克市長於維爾馬帝河畔共同主持龍舟賽開幕典禮，廣場綠草如茵，約聚集了一、二千人。本年計有來自美國本土、加拿大及中華民國等國共五十一隊健兒角逐錦標。克拉克市長特別感謝本市於三年前締盟時贈送該市兩艘龍舟，如今龍舟賽已成為坡市玫瑰節活動中之一項重頭戲。

上午十時為本團訪問坡特蘭姊妹



市之高潮，吳市長伉儷乘坐坡市安排之古董轎車，由奧勒岡州一所高中樂隊前導，率領「高雄成功」號龍舟造型之花車配合我國傳統舞龍隊伍，緩緩出現在群眾面前。是日道路兩旁總計約四十餘萬觀眾，他們首次看到來自中華民國的代表團及極具中國傳統色彩的龍舟花車，均紛紛鼓掌歡呼，吳市長伉儷也頻頻向夾道觀眾揮手致意。當日西部七州電視台現場實況轉播花車遊行，據統計收視者約二千五百萬人。第二天當地報紙則以巨大篇幅刊登吳市長伉儷乘坐轎車遊行照片，此次本市訪問坡特蘭堪稱為一次極為



成功之姊妹市外交活動。

花車遊行之後訪問團拜會中華會館及僑校，吳市長代表全團致贈獎金，以獎勵是日參加花車遊行之舞龍隊師生。當晚華盛頓州美國銀行熱情晚宴，團員一面用餐一面自三十一樓落地玻璃窗觀賞坡市夜景及遠山雪景，美不勝收。

九日上午全團赴市郊參觀一家將垃圾回收處理轉化為堆肥之工廠。該私人工廠與市府簽訂長期合約，負責蒐集全市垃圾並進行資源回收處理，值得參考。十一時坡特蘭商會及台灣商會在環境幽美之坡特蘭大學烤肉招待全團。下午二時卅分

由吳市長率領本市團員組成之龍舟隊與坡市代表隊進行一場龍舟友誼賽，贏得全場掌聲。稍後吳市長與玫瑰皇后頒獎給本年龍舟賽優勝的隊伍，龍舟競賽圓滿閉幕。

是日六時卅分本市前金國小國樂團假當地克里夫蘭高中演出，吳市長親往聆賞並慰勉其辛勞。七時卅分克拉克市長與坡高姊妹市委員會舉辦惜別晚宴，歡送高雄市訪問團，在晚宴中邱永樂主席表示希望於今年任期屆滿之前，能促成贈送高雄市一部高級救護車，以回饋高雄市對坡市之隆情厚誼。該夜氣氛融洽，充滿離情依依。翌日訪問團搭

車轉往西雅圖市，結束在坡特蘭姊妹市之訪問活動。

本市訪問團於六月十日中午抵達西雅圖市。該市姊妹市委員會葛蘭特會長、我辦事處官員及僑社代表等十餘人隨即陪同本團搭乘遊艇，一面用餐，一面飽覽西雅圖港之水光山色。下午三時卅分拜會賴斯市長，交換市政經驗，並於四時假西雅圖市政廳舉行高市與西市第二階段締盟簽約儀式。當天中外貴賓百餘人參加。第一階段簽約已於今年五月三日由高雄市陳議長田錨與西雅圖市克拉伯議長於高雄市政府完成；此次則由吳市長與賴斯市長在西雅圖市舉行第二階段簽約儀式，場面隆重。至此，西雅圖市正式成為高雄市第廿個姊妹市。

- 
- ①吳市長參加坡特蘭龍舟競賽開幕剪彩。
  - ②吳市長伉儷搭乘古董轎車參加玫瑰節遊行。（本照片曾刊登於美國奧勒岡人報）
-



西高兩市締盟自始即遭中共掣肘，因中共自一九七九年與美國建交以來，一直視西雅圖市為其外交重點。中共每有高級官員訪美或新使履任，西雅圖市必列為重點站。此次賴斯市長及西市議會不顧該市親中共人士及左派報紙反對，以「中華民國」國號通過該市與我締盟之正式決議文，引起中共極為不快及緊張。故本團此行往訪之前，中共駐舊金山總領事館曾函賴斯市長，要求取消西雅圖與本市締盟儀式並發動當地報紙撰文攻擊。惟賴斯市長不為所動，儀式中除懸掛我國國旗並演奏中、美國歌，顯示我方運用姊妹市締交方式，已成功突破中共在外交上對我之封鎖與孤立攻勢。

十日晚上賴斯市長、我西雅圖辦事處陳處長及僑界假中華會館舉行聯合歡迎晚宴，中外貴賓約三百人與宴，場面極為盛大隆重。十一日早晨大西雅圖地區貿易發展聯盟舉行早餐會，與高雄市工商業界代表廣泛交換意見，此有助於兩市之工商發展。九時參觀波音公司，簡報後即進入廠區參觀，其中有一架是我國長榮公司訂購之波音七四七且即將交機。下午西雅圖市一法律顧問公司於著名的「太空針」高塔舉行酒會。當晚吳市長應自由中國協



會等四個西雅圖市僑學社團邀請，以「蛻變中的台灣」為題，在華盛頓大學發表演說，闡述近年來國內政經變革及未來可能之發展並即席答覆問題，贏得全場所有聽眾肯定及喝采。

十一日吳市長因關心高雄市乾旱及氯氣外洩事件，決定提前返國，訪問團改請蔡慶源議員擔任團長，繼續率領訪問團以完成本次訪問任務。

十二日飛抵華府考察訪問，十三日安排參觀白宮、國會、林肯及華盛頓紀念堂等名勝，下午拜會美國在台協會白樂崎理事主席並參加渠為本團舉行之歡迎酒會。晚上我駐美國代表處丁代表懋時在雙橡園款宴本團，白樂崎伉儷及華盛頓市副市長潘尼等應邀作陪，餐後合影留念，交談甚歡。

- ③吳市長參加坡特蘭姊妹市龍舟競賽閉幕及頒獎。
- ④陳光復議員及林崎議員致贈「旺來」花乙盆，祝賀蔡慶源議員繼任團長。
- ⑤美國坡特蘭姊妹市委員會邱永樂主席及珍妮致贈本市大幅龍舟油畫，以誌坡高姊妹市三年有成。
- ⑥坡特蘭市玫瑰節花車遊行壯觀場面。
- ⑦高雄市府會及工商考察訪問團拜會委內瑞拉蘇里亞州州議長。
- ⑧「高雄成功號」花車遊行，夾道的四十餘萬民眾觀賞此次玫瑰節花車遊行。
- ⑨吳市長與西雅圖賴斯市長檢閱中華女子體操隊後合影。



六月十四日飛抵邁阿密，艷陽高照，街道井然。旋前往市府拜會並交換禮品，下午市府安排參觀該市慶祝參加伊拉克戰爭返鄉之士兵遊行。六月十五日聽取該市城區發展局之簡報並安排搭乘市區高架捷運系統和參觀市政建設，團員均印象深刻。晚上我駐邁阿密辦事處于代處長晚宴，應邀作陪之貴賓包括佛羅里達州之參眾議員、尼加拉瓜駐華大使查莫洛及邁阿密鄰近之珊瑚市與海灘市市長、副市長等百餘人，氣氛和諧，賓主盡歡。

訪問團於六月十六日飛抵委內瑞拉共和國馬拉開波市，該市為委國第二大城，人口約一百四十萬，與高雄市相當。馬市位於蘇里亞州馬拉開波湖畔，該湖面積達一萬三千餘平方公里，日產石油一百五十萬桶。馬拉開波市因地利之便，遂成為委國工商業繁榮的大都市。馬市邱馬希羅市長曾於今年二月訪華，對我國之各項繁榮進步印象深刻，故此次本團到訪渠招待極為熱誠，訪問團所到之處均安排警車開道及數名警察隨時護衛。訪馬市期間曾拜會蘇里亞州州長、州議長、馬市市長、市商會並參觀石油公司。邱馬希羅市長六月十八日晚上安排盛宴款待本團，當晚邀請當地官員、三軍軍官、地方工商界領袖及駐該



市領事團外交官等百餘人作陪，此外並安排當地傳統歌謠及舞蹈表演，場面盛大，熱情感人。

六月十九日搭機轉抵舊金山。本團於舊金山特安排參觀並搭乘地下鐵，該地鐵已興建數十年，迄今仍然快速、平穩、無噪音，充份發揮載運功能，令人印象深刻。另該市兩座聞名全球之橋樑，一為金門大橋，一為海灣大橋。後者全長達十三公里，興建於一九三〇年代，美國公共工程之長遠規劃，興建之完善，值得我國學習。

六月廿一日，訪問團抵達此行最後一站檀香山，受到法西市長及該市議會之熱誠接待。檀市議會在本團到訪前，通過一項對高雄姊妹市

訪問團來訪表示熱烈歡迎，並感謝高雄市贈送該市石獅乙對之決議文。文中另聲稱檀市今後將繼續加強與本市之友好關係，盼透過姊妹市間之交往增進兩市之經貿、學術、文化等方面之交流。

廿二日晚上為訪問團在國外訪問的最後一夜。檀市華埠商家聯合會特安排於一市郊之鄉村俱樂部設宴歡送本團。法西市長及僑界代表數十人應邀作陪，宴會中法西市長重申加強兩姊妹市關係，並以印有高雄市及檀香山市市徽及兩手緊密相握圖案的運動衫贈送團員後互道珍重。翌日訪問團搭機返國，圓滿結束此次本市府會暨工商考察訪問團的兩國七市訪問行程。





# 舞在德班市

文·毛瑞瑜

「高台」長七〇公尺，共十八節，重達一一〇公斤，是道道地地中華民國製造。今年四月廿七日，在運抵德班市時，一直想擁有一條舞龍的德班市，早已安排好一連串的慶祝活動。根據德班市麥格諾特 (DAVE Mc NAUGHT) 市議員近日寫信表示，為慶賀祥龍蒞臨，德班市特別為之舉辦命名大賽，從百餘件應徵的作品中決議取名為「高台」，以感謝台灣高雄市全體市民，並紀念這條來自台灣高雄的友誼祥龍。

德班市之得以擁有這條祥龍，可源自今年三月間，由德班市前任市長范德伉儷 (MAYOR & MRS. J.A. VENTER) 率領工商訪問團訪問本市時，曾提及德班市將於四月底舉辦觀光節盛大慶典活動，詢本市能否提供一具舞龍的規格式樣，以便返回德班市後，按圖製作一條。由於製作舞龍需特殊技巧，斐國友人自製不易，高雄市政府在了解范德市長的希望後，即應允贈送德班市一條舞龍，以為這高雄市姊妹市的觀光節增色。

## 溫馨姊妹情，千里贈祥龍

既已應允，高雄市政府不會稍怠，立即委請具有舞龍製作經驗的海軍陸戰隊製作，在海軍陸戰隊的日夜趕工下，十天之間即完成這條用竹節編紮，並縫上色彩鮮艷錦布的七〇公尺長祥龍。

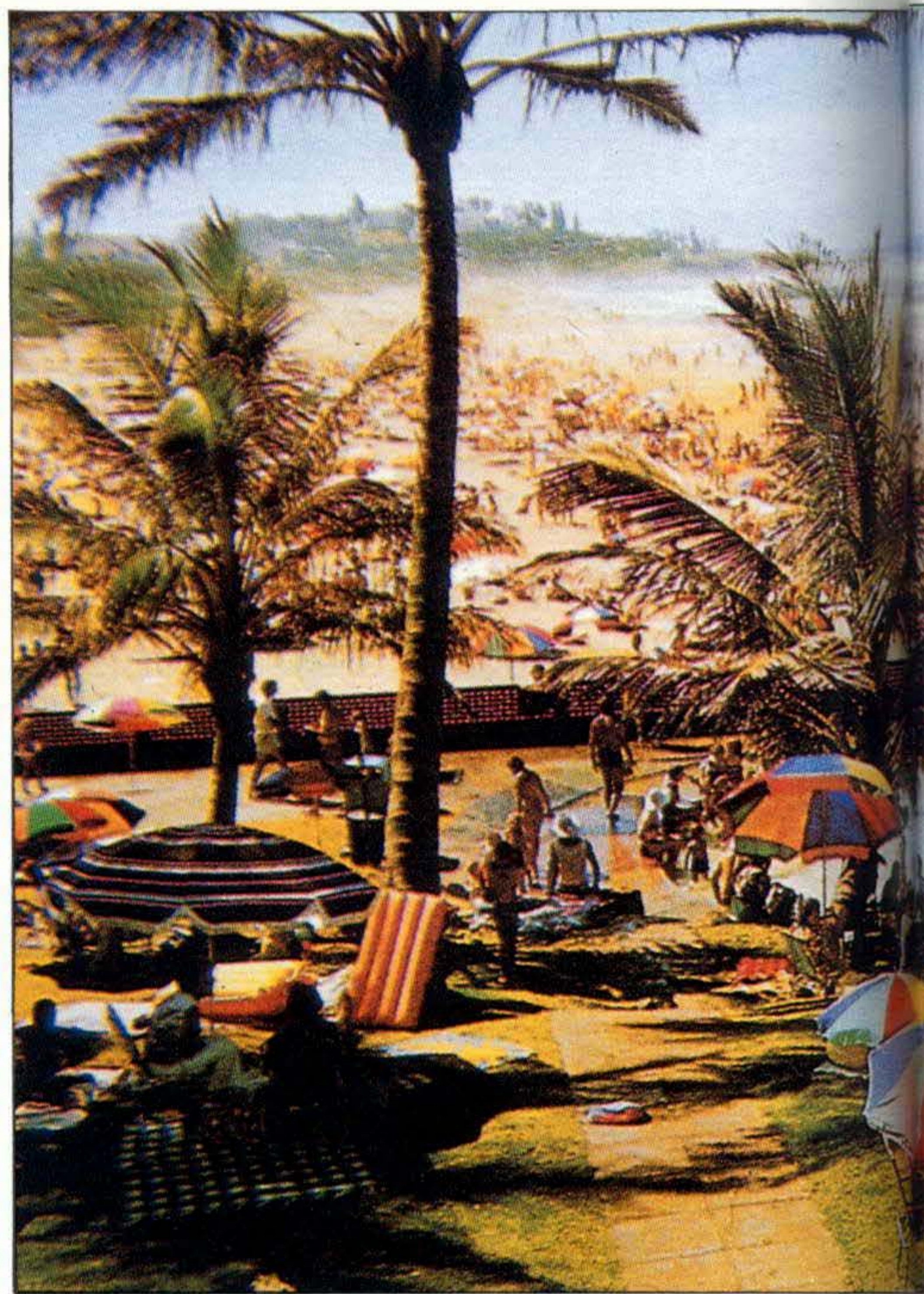
祥龍製作完後，高雄市政府並依我國民間信仰擇妥吉日良辰在本市三鳳宮，由吳敦義市長親自主持開光點睛儀式，以求吉祥平安。接著舞龍由高雄港運至基隆港轉交南非商船「THE VAAL」於四月下旬運抵南非德班市。

然而就在舞龍運抵德班市的前一天，殷切盼望這條祥龍來臨的德班市范德市長，卻於四月廿六日因心臟病突發而去世。麥格諾特市議員在來信中說，范德市長在病發前一小時，還特別觀賞過高雄市政府預先寄送的舞龍開光點睛儀式錄影帶及照片。對這位和藹可親且為德班市民所敬仰的范德市長驟逝，吳敦義市長特去電致哀悼之意。

由於范德市長的去世，舞龍在德班市的贈送儀式只得延至六月二日。儘管如此，四月底這條祥龍參與該市觀光節慶祝活動初次露面，已成為當地媒體報導的焦點。

六月二日，祥龍的贈送儀式在德班市政府前廣場舉行，我國駐南非大使陸以正代表高雄市將祥龍贈予德班市，由該市新任市長慕勒 (MAYOR G.J. MULLER) 代表接受。陸大使在儀式中致詞說明我國有關龍的傳說及象徵意義，並介紹高雄市概況及在台灣之重要性，加深了姊妹市友人對本市的了解。

今年四月底，一條取名為「高台」的舞龍運抵南非德班市的街道上，雖然經過幾小時的舞龍速成訓練，但是他們奮鬥的眼界，舞出來自高雄市的友誼，舞得滿城歡騰。



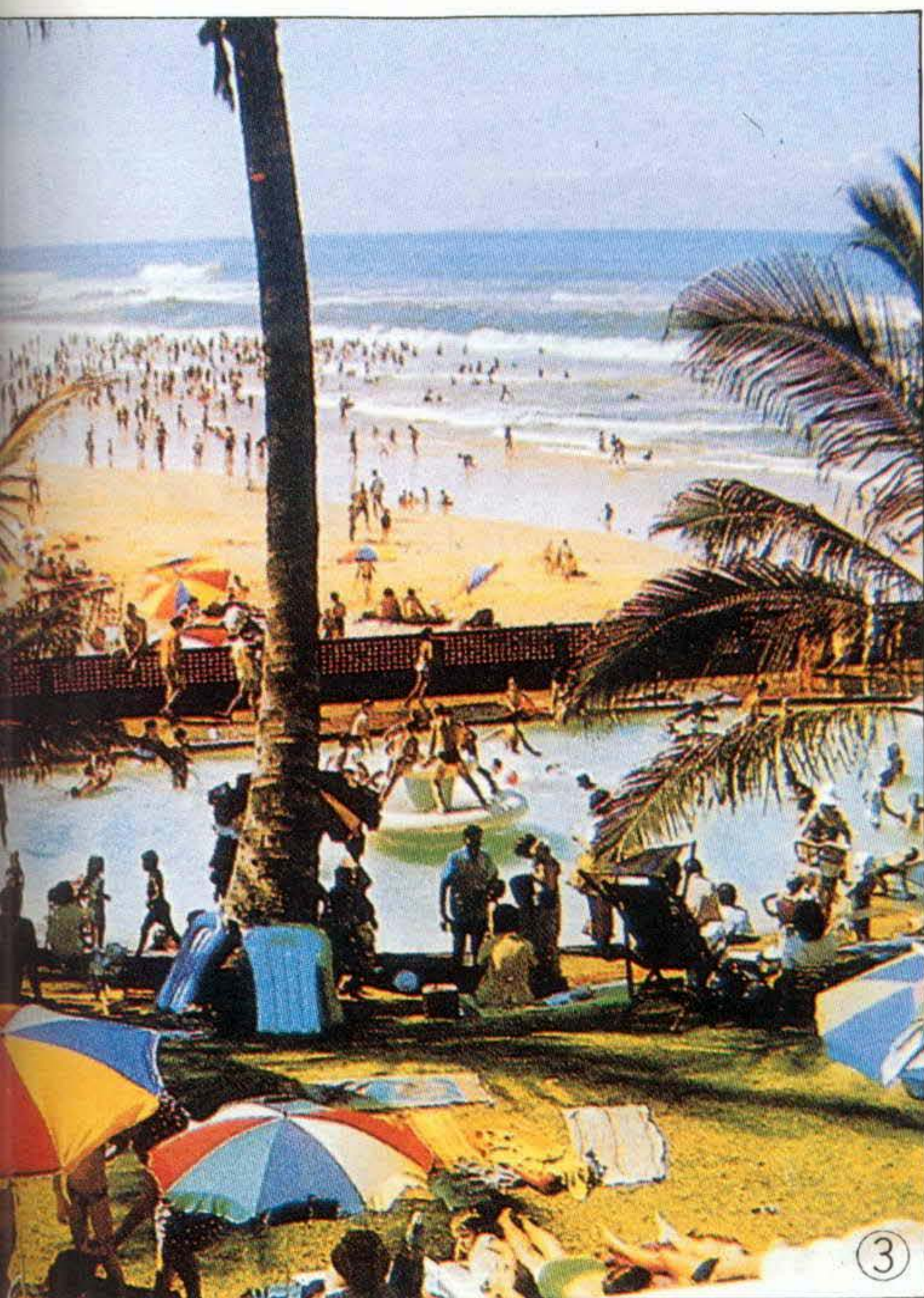
## 祥龍獻瑞，德班增色——

贈送儀式當日晴空萬里，參觀此項贈送儀式的當地華僑及德班市民達千餘人，旅居德班的華僑林清福教練事先與德班市政府合作，以兩

# 的中國龍

圖·葉偉

(KAOH-TAI)」的祥龍，首度出龍的一群年輕人，才只接受四力的演出，不僅舞開了德班市同時也在德班市的觀光節裡，



③

個月共六個週末的時間，訓練德班市舞龍隊廿二人，另鑼鼓隊四人，包括黑白各色人種，男女均有，在面臨市府的市中心大道上表演「祥龍獻瑞」，約四十分鐘，鑼鼓喧天



，熱鬧非凡，在場觀眾們亦掌聲如雷。

德班市麥格諾特市議員在六月三日寫給高雄市政府交際科吳建國科長的信中並表示，德班市全體市民很高興獲得這份來自中華民國高雄姊妹市的濃情厚禮，今後德班市將非常驕傲，因為她是南非目前唯一擁有自己舞龍的城市。

目前祥龍暫時安置在該市功夫學校內，欲前往觀賞者，要事先預約。麥格諾特市議員說，今年十月十日，這條祥龍將再用來表演，慶祝中華民國國慶。

## 七年前義結金蘭

高雄市與德班市能有今日的友誼，源於兩市之間的密切交往。

德班市風光明媚，早有「南非的邁阿密」之譽，民國七十三年五月十一日由當時的高雄市長許水德與德班市長霍茲 (SYBIL C. HOTZ) 女士在本市市政府大禮堂共同簽署了締結姊妹市盟約，而成爲本市第十六個姊妹市。

締盟之後迄今，兩市首長經常互訪，民國七十三年八月許水德市長伉儷偕同市議會陳田錨議長伉儷等人前往訪問；七十四年五月，德班市長麥雷朗伉儷 (MAYOR & MRS. MEIL MACLENNAN) 偕同該市副市長

等人來高訪問；七十八年八月，蘇南成市長前往答聘訪問；七十九年九月，吳敦義市長前往南非開普敦主持船員俱樂部落成典禮，並訪問德班市；今年三月，德班市長范德伉儷率團訪高。顯示兩市互訪交流相當密切。

此次高雄市致贈德班市舞龍，增添了德班市觀光節慶典的氣氛，也同時增進了兩姊妹市的情誼。相信德班市友人在每回重大節慶舞龍時，除了讚賞中國舞龍的製作精緻華美外，也能深刻體會來自中華民國高雄市全體市民的誠摯友誼。

①南非德班四月二十六日 (星期五) 南特報副刊報導剪報。  
MARDI GRAS SUPPLEMENT TO THE NATAL MERCURY, FRIDAY, APRIL 26, 1991

- ②舞在德班市的中國龍。
- ③南非德班市迷人的海灘風光。
- ④吳市長親自主持祥龍開光點睛儀式，以求吉祥平安。
- ⑤德班市位於南非東南岸。



# 市政新聞金輪獎

## 贈獎典禮

文·徐美珠 圖·葉偉

高雄市新聞界一年一度的盛會——「高雄市政新聞金輪獎」贈獎典禮，七月一日上午十時三十分在市府大禮堂隆重舉行，典禮由吳敦義市長主持。

吳市長在致詞時表示，這一年來他深深體會到新聞媒體在市政建設推動之貢獻，不但督促市府改進缺失，更鞭策市府推展符合市民理想與願望的各項市政工作。吳市長希望新聞媒體，今後更本著深入客觀報導，扮演市府與民眾間的橋樑。

金輪獎自民國七十三年創辦迄今，已邁入第八個年頭，設置的主要目的，在於鼓勵並表揚新聞界對報導市政、反映輿情，增進市府與民眾間雙向溝通所做的卓越貢獻。

金輪獎項包括報紙、雜誌、廣播、電視等四大類，設有採訪、專欄、評論、攝影、雜誌、廣播、電視等七項獎目，得首獎者致贈金輪獎一座、獎金新台幣五萬元，佳作一至二名，致贈獎牌一面，獎金新台幣三萬元，另設特別貢獻獎一項，得獎者致贈獎牌一面。

金輪獎設置以來，透過主辦單位新聞處不斷努力，積極建立起的客觀公正形象，已受到高雄市新聞界重視，以這次應徵作品比去年增加廿二件，就是最好的說明。

民生報發行人王效蘭女士在百忙

中專程南下參與盛會，更顯示金輪獎已逐漸受到報界負責人的肯定。

金輪獎評審主任委員王洪鈞教授致詞時指出，優良的市政新聞報導及評論，足以形成市民的正確認知，做為市政建設的指針，建立公共事務報導範例，使新聞自由的真諦，得到最好的詮釋。

中廣高雄台許良雄台長以高雄市記者公會理事長身分代表來賓致詞時談到，報導新聞是新聞界的本分，對市政府設置金輪獎鼓勵新聞界表示感謝，他相當肯定金輪獎的客觀公正性，以中廣高雄台在此次評選中僅得佳作，確實反映該台報導市政之努力已被友台超越，尚須自我鞭策。

典禮最後由中華日報特派員楊富士代表受獎人發表感言，感謝市政府舉辦金輪獎，提供新聞界互相切磋琢磨的機會，而評審的嚴謹、公正，更贏得一致的推崇與尊敬，他並籲請新聞界踴躍參加，以發揚金輪獎的崇高價值。

贈獎典禮結束後，接著是簡單隆重的茶會，今年七月一日是高雄市改制十二週年的日子，典禮現場顯得喜氣洋洋，受獎人暨與會貴賓互相舉杯祝福並合影留念，典禮在高雄市實驗國樂團悠揚揚的國樂聲中圓滿落幕。

### 八十年高雄市政府市政新聞金輪獎得獎名單

項目	得獎單位	得獎人	作品	評語
一、市政新聞採訪獎 (一)金輪獎	台灣中華日報社	楊富士、韓承捷 陳其傑、傅錦光 蘇兆安、楊燈發 林釗誠、周曉玲 趙鵬飛、鐘國鑫 陳月素、蔡進益 鍾偉帆	不盡港都情、流 注你我心—高雄 市政重大事件來 龍去脈詳載本報 等篇	探討市政問題中肯，涵 蓋層面完整，頗能發揮 媒體公器作用，有關建 議以善意為出發點，尤 其難能可貴。

(二)佳作獎 太平洋日報社 羅昶裕、藍壽榮、吳江泉、梁福貴、金國蕙、鄭慧曼、楊為仁、楊為真、吳榮偉、歐美燕、許志强 中洲事件等報篇 市政主題之涵蓋面甚廣，新聞性強，分析問題來龍去脈頗為清楚，討論問題中肯，有見地，對新報而言，尤值鼓勵。

(三)佳作獎 台灣新聞報社 侯博文、許毓俊、洪順隆、陳左鈞、陳素鳳 電玩系列報導 剖析危害社會治安的電玩問題，相當細膩，喚醒民眾的警覺與支持，有助打擊犯罪，頗能發揮大眾媒介的監督環境功能，可讀性高。



二、市政新聞專欄獎 (一)金輪獎 民生報高雄採訪中心 韓乃鎮、曾達輝、林秀美、曾大年、殷延泉、張信宏、陳俊合 南台灣新都會區組曲系列報導 由多角度，多面向探討大高雄地區的諸問題，內容紮實，頗具遠見與創意。



(二)佳作獎 台灣新聞報 洪慧琛、劉振華、王淑芬 垃圾何處去等系列報導 探討垃圾處理問題，提出新觀念，甚具意義，掌握重要方向，有助達成府、民共識。

(三)佳作獎 民眾日報 李惠美、曾家倫、林澄揚、商成、屈文義、余朝為、劉幫寧、吳新德、林貞樂、呂明正、蘇武智 市政系列報導教育篇等報導 以批判角度分析高雄市政問題，範圍寬廣，探討詳盡，迭有建言。

三、市政新聞評論獎 (一)金輪獎 台灣新聞報 劉體章、鍾文伸、陳鳴經、鄧伯宸、黃慶南、林清強 港都建設言系列 就重大市政建設發表具前瞻性、建設性建言，立論精闢，文字精練。

(二)佳作獎 台灣中華日報 楊富士、韓承捷、陳其傑 高雄之聲等十二篇 取材廣泛，深具社會關懷，析理明確，對市政建設提出具體建議。



(三)佳作獎 民生報高雄採訪中心 韓乃鎮、曾達輝 社區共同天線應當加強管理等篇 論點鮮明，態度中肯，對市政缺失剖析清晰，並具建設性意見。

四、市政新聞攝影獎 (一)金輪獎 台灣新聞報 董青藍 李總統巡視高雄市等 報導市政建設及活動平實，圖片主題突出，取鏡角度靈活，很能顯現新聞特色。



(二)佳作獎 中國時報 楊嘉裕 老爺水管終於退休 報導市政，反映市民問題，角度頗為清新，捕捉刹那鏡頭，技巧精良。

(三)佳作獎	台灣中華日報	蘇兆安	抓住市政脈動焦點，揭開都會發展帷幕等	能掌握市政脈動，突顯市民心聲，頗能發揮新聞攝影功能。
--------	--------	-----	--------------------	----------------------------

五、市政新聞雜誌獎  
(一)金輪獎

環保之聲雜誌社

劉福仁、陳殿權  
蕭家勝、卓政防  
沈龍志、張文忠  
林昭宏、鄭清山  
陳志忠、藍永成  
朱梅芬

青山計畫—化腐朽為神奇的垃圾處理場等篇

「環保之聲」為高雄市政府環境保護局出版，係贈閱性質，印刷精緻，內容雅俗共賞，具有知識性與趣味性。



(二)佳作獎 雅族雜誌社

林正弘、周金樹  
王清晨、賴美貞  
歐陽屏竹

衛武營變變變

「雅族」雙週刊主要內容，多為高雄地區房屋市場動態及都市建築訊息。

(三)佳作獎 高農會刊雜誌社

黃敏雄、黃子寅  
陳芳宜

政令轉載活動報導，農業知識宣導。

高雄市農會出版之「高農會刊」每期均刊一篇「我們的看法」頗有見地。

六、市政新聞廣播獎  
(一)金輪獎

台灣省警察廣播電台高雄台

劉靜華、林秀娟  
徐梅、力乃青  
黃良傑

聽您怎麼說

深入民間，報導廣泛，開播年餘，贏得「政府與民眾最佳橋樑」之讚譽。

(二)佳作獎

中國廣播公司  
高雄廣播電台

伍玫娟、吳貞慧  
李台龍、李逸萍  
蕭玉燕、張大樑  
杜韋、楊淑錦  
陶泰山、張美惠

晚安高雄等報導

內容與創意尚可。主持人輕鬆又活潑。報導時持嚴謹之態度。

(三)佳作獎

漢聲廣播電台  
左營台

趙婉如

我愛高雄等系列報導

內容充實報導中肯極具特色。

七、市政新聞電視獎  
(一)金輪獎

中華電視公司  
南部新聞中心

鄧定華、孫智德  
許永輝、李紀岡  
張夢雄

高雄市非法攤販盤據市區等報導

主題明確，畫面活潑，報導紮實。



(二)佳作獎 台灣電視公司  
南部新聞中心

馬錫源、陳震濤  
邱顯辰、蔡一峰  
莊濟維

期待一個更美好的明天—高雄市的環保問題

主題系列化，技巧靈活，頗具創意。

(三)佳作獎 中國電視公司  
南部新聞中心

武興員、王振裕  
許芳青、崔易江

市政規劃等報導

取題廣、畫面清、報導實。

八、市政新聞特別貢獻獎

民生報高雄採訪中心

民生報高雄採訪中心

79年台灣區運動會「主題徵選」及「徵求吉祥物標誌」與「區運聖火晚會」活動

報導台灣區運，宏揚體育活動，引發市民共鳴，發揮媒體社會功能。

# 不是結束 是開始

文·許文嫻  
圖·葉偉



串串悅耳鐘聲，又在校園中響起，上課、下課……從不歇息。而在同樣的樂音中，一年一年究竟送走了多少學子？

光陰匆匆，好像昨天才相聚，一轉眼就唱起驪歌？回首當時種種情景依舊鮮活，此刻卻不禁吟起李商隱的「何當共翦西窗燭……」

可能是鳳凰花開在催促，各個學校在這六月季節裡，紛紛忙著籌辦畢業典禮，使離別的情緒，更在畢業生心中氾濫開來……

## 驪歌響起、送舊又迎新

算算每個人從幼稚園接受教育洗禮開始，到今日步入社會，究竟歷經多少畢業典禮？其中又有那一次令你印象深刻、難以忘懷的呢？

教育的普及，使「畢業」幾乎已成為人人必經的階段，在漫長的生命旅途中，似乎象徵著一個又一個的里程碑，逐步邁向自己人生的目標。

「送舊迎新」本是四季更迭的景象，也是各個校園年年要面對的，或許因為每年都得重覆同樣的情節，使得畢業典禮可能僅流於形式，不過，有些學校卻也挖空心思，想出一些新點子，希望讓學子有點不同的感受，甚至在步出校門後，也會留下一幕難忘的記憶。

## 挖空心思、典禮各具特色

過去畢業典禮千篇一律都是在學校禮堂或操場舉行，時間也多選在豔陽高照的大白天，但漸漸地，有些學校轉移到文化中心至德堂、勞工育樂中心禮堂等場地，使典禮顯



得更慎重與莊嚴；而且可能為了增加感性的氣氛、避免暑熱侵襲，舉辦時間從上午挪到涼爽的傍晚時分或星月照耀的夜晚，如海青工商、三信家商等，在典禮結束後，每位畢業生還手持蠟燭，順著燭光走出校門，靜靜接受師長叮嚀、與學弟妹的送別，一切盡在濃濃的離情中……不過有的畢業典禮並不以感性見長，如中山大學六月十五日典禮時，可謂冠蓋雲集，除了邀請國內學界、政界貴賓參加外，還有日本前副首相金丸信遠道前來，引起當天各家媒體記者的追逐。

而樹德家商則於結業式晚上開辦聯歡晚會，施放高空煙火揭開序幕，並請來受學生喜愛的藝人們登場表演節目，使晚會充滿歡樂熱鬧的氣氛。

另外，對於創校不久，首次要舉辦畢業典禮的中華藝校來說，儀式顯得十分重要，他們發揮該校教學特色，由舞蹈、美術、影劇科學會提供多項精心策劃的節目，既別出心裁又獨具意義。

## 校園過夜、師生朝夕共處

值得一提的，小港區桂林國小爲了讓學生在畢業前有個忘不了的回憶，特別選定正式典禮前的一個下午，所有畢業生和老師們共同參加一些聯誼活動，如游泳賽、土風舞會、接著大家一起升火煮飯、晚上則有燭光晚會。此時校長、家長會長、各組組長在燭火陪襯下，各自發抒心中要對同學說的話。一位林姓女同學回想當時四周十分安靜，只聽到青蛙鳴叫聲和師長們感性的告白，許多同學、甚至老師竟感動得掉下淚來！那一晚，大夥兒睡在圖書室、視聽教室裡，但興奮的心情怎麼也閤不上眼，有人吵鬧著、有人靜靜和老師、同學聊天。隔天用完老師們準備的早餐後，大夥兒才告別了新鮮、溫馨、難忘的一夜。

## 小小娃兒、初嚐畢業滋味

「離別」似乎是人生難以拒絕的苦澀，但在幼稚園畢業生小小的心靈中，是否也懂得這百味雜陳的「分道揚鑣」？

那天經一幼稚園可愛的小天使們，穿著整齊的服裝，在父母陪伴下，接受師長祝福、領取畢業證書……。他們開心活潑的臉龐，似乎只覺得有趣，那裡知道走出屬於小朋友的城堡後，眼前將要經歷一長串的甘苦？

一位王姓小朋友的媽媽說：畢業前一天，他們全家還在阿里山，可是孩子卻嚷著要趕快回來，因爲他好期待今天晚上的畢業典禮，絕對不能遲到！看他對典禮那麼重視，想必今晚的一切，將深烙在他的記憶裡。



園方老師們表示，爲了讓小朋友畢業後儘早適應小學生活，曾帶他們參觀小學，也請已畢業的小學姊學長們，回來告訴他們校園點滴，讓他們有個初步認識和心理準備。

## 永不畢業、活到老學到老

揮別校園，但人生的學習卻是永無止境的。這個道理，恐怕長青學苑的老人們最感同身受。

六月廿八日，高市長青學苑也舉行結業典禮，共有兩千四百多名學員結業，但據說這些老人學員都不願畢業，還會繼續回來報名、上課哩！因爲在這兒，他們享受友誼和學習的樂趣。其實從另一個方向看，整個社會、整个人生，是否就像一座無形的校園，我們時刻都需吸取新知、學得經驗、直到生命的盡頭？



## 展翅翱翔、飛越萬重山

畢業典禮已經告一個段落，據市府教育局表示，今年本市畢業生，國小約二九〇四七人、國中有二八〇六〇人、高中職則有一六四八〇人，再加上大專畢業生，這群爲數不少的學子們，不管是更上一層樓、繼續求學，或是成了社會新鮮人，最重要就是扮演好自己的角色。畢業看是結束，其實是另一學習階段的開始，期待畢業生們，在步出學園的同時，能把握方向，展翅翱翔，飛往自己理想的前程。

- ①小天使們手持燭光，初嚐畢業的滋味。
- ②再見校園，再見師長、學弟妹們！
- ③畢業不是結束，是另一段學習的開始。
- ④接過長青學苑結業證書，但我還不想畢業呢！
- ⑤我們曾有過的歡樂笑語，將是日後難忘的記憶。

中華



求真

藝術



求善

學校



求美



中華



藝術



學校



的

藝術

學園



文·唐 風

圖·中華藝術學校  
提供

舞蹈科畢業舞展「仙女們」於八十年高雄市文藝季暨全省巡迴演出，場面浩大，舞藝精湛

近年來，我國政治、經濟突飛猛進，國民所得也日益提高，預期在二十一世紀即將邁入已開發國家之林，國人在飽食暖衣之後，文化的提昇與精神文明的指標，成爲當前的重要課題，充分顯示一個更爲精緻文明的時代即將到來，培養精緻的文明人力，創造更爲美好的精神文化至爲殷切！而「藝術」正是導引人類追求與創造精神價值的高尙學術，「藝術教育」更是肩負培植文明人力與播種、紮根最有力之一環。

綜觀我國藝術教育體制，尙未能實現從小到大一貫養成的制度，雖然在大專院校裡有較多的藝術科系可供選讀，但由於中小學仍停留在單班的「實驗」階段，此種現象，就藝術教育本身的積極目標而言，難免有不夠完備之憾，因而產生了藝術學習的斷層現象，至爲可惜。

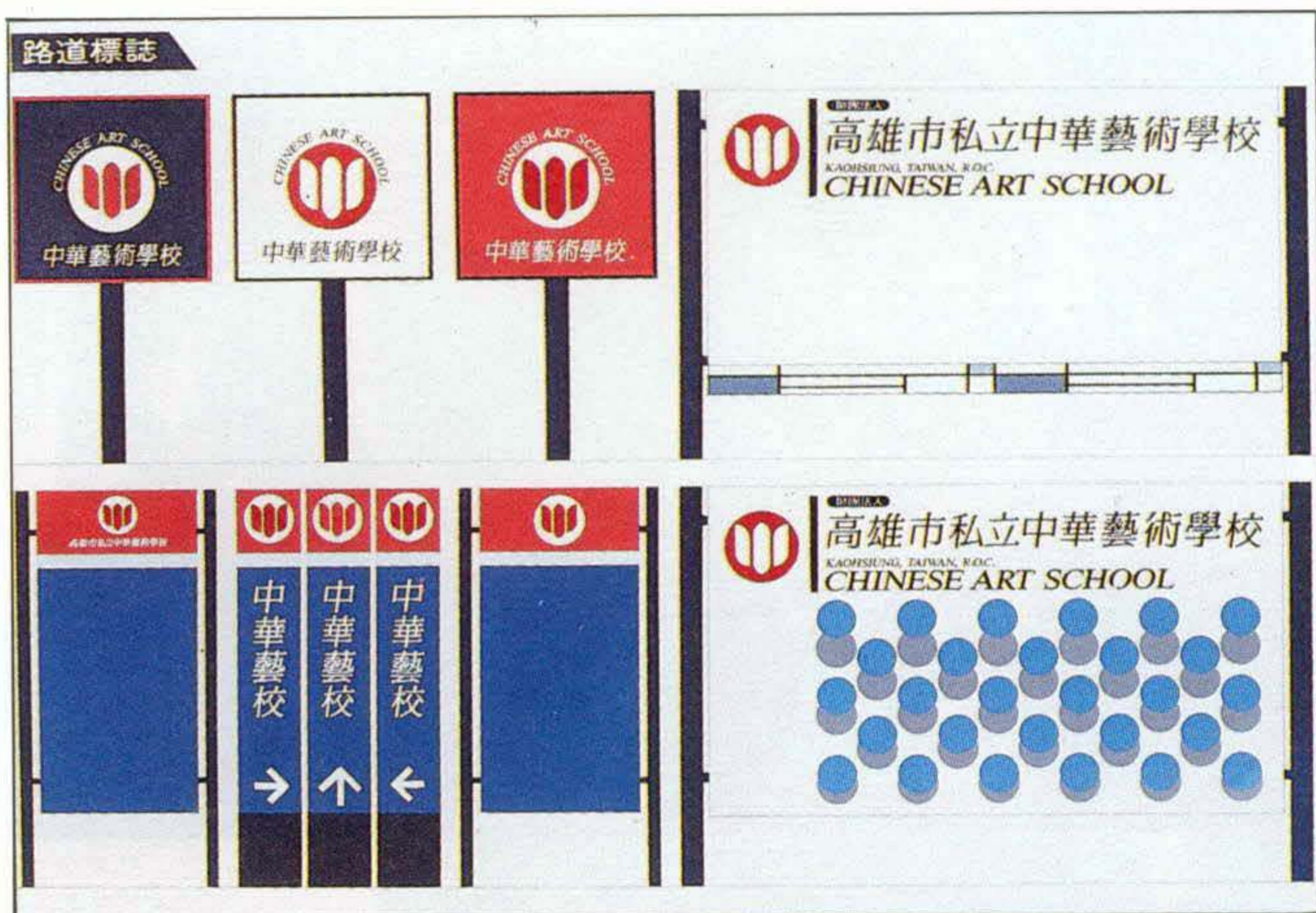
中華藝術學校有鑑於藝術教育體制上，在中華藝術教育階段，需求較爲完備而廣泛的基礎學習，以

便將來承繼晉升大學藝術教育得以順利發展，並因應時代、環境之所需，率先於民國七十七年籌劃創設一所純粹而又完善的中等藝術學府，爲當時港都一大盛事，並受到各界的重視與矚目，特別是市長、教育當局、議會民代及藝文界人士，更是極力支持，樂觀其成，且抱以熱切的盼望與期許。



美術科學生以一年級的程度，參與市政府舉辦鑲嵌壁畫活動，美化市容，深獲好評





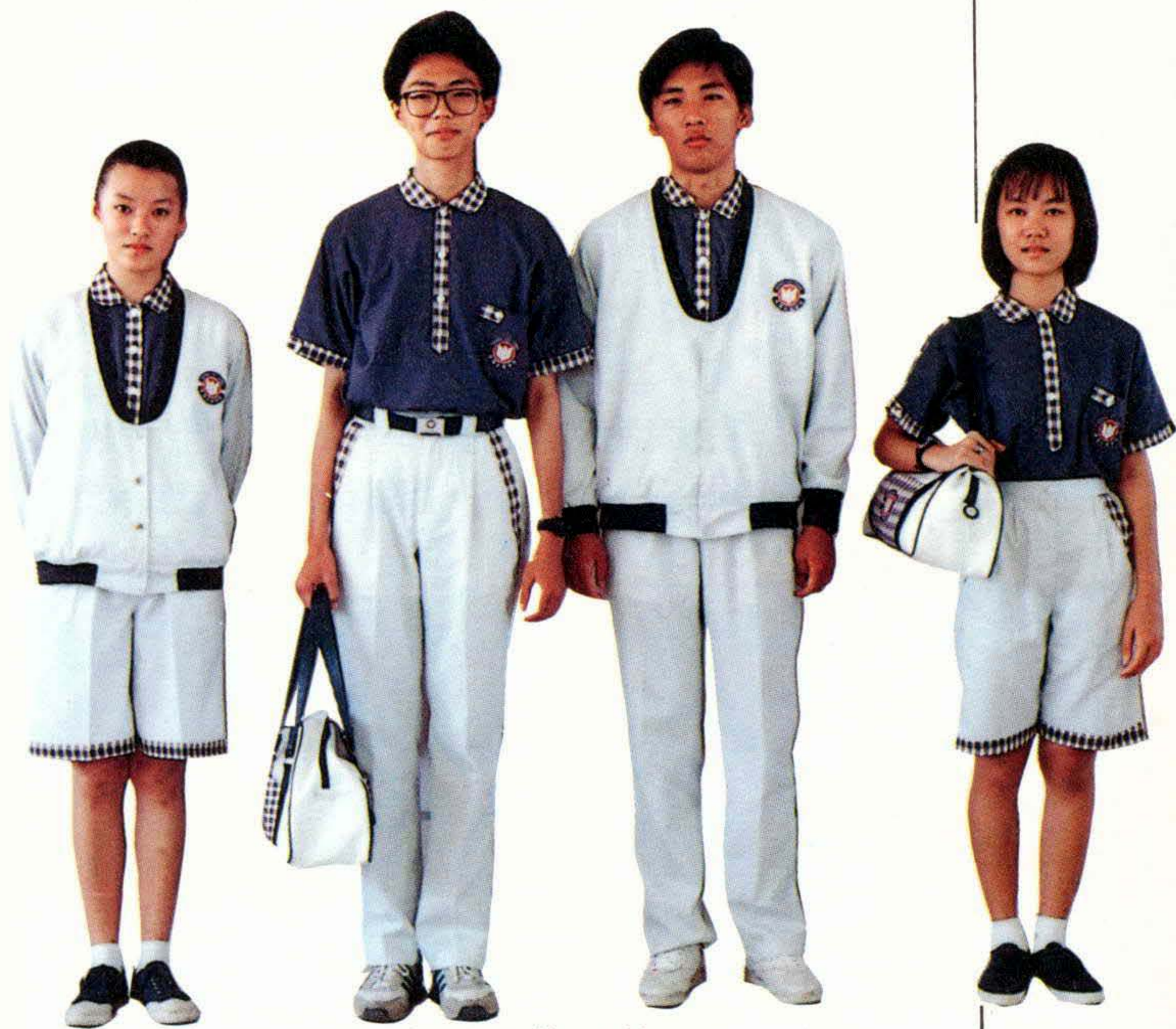
學校視覺傳達設計有完整的系統規劃



正統服裝設計高雅、端莊、樸素



中華藝術學校鈴鼓隊參與國慶遊行，連續三年榮獲績優單位



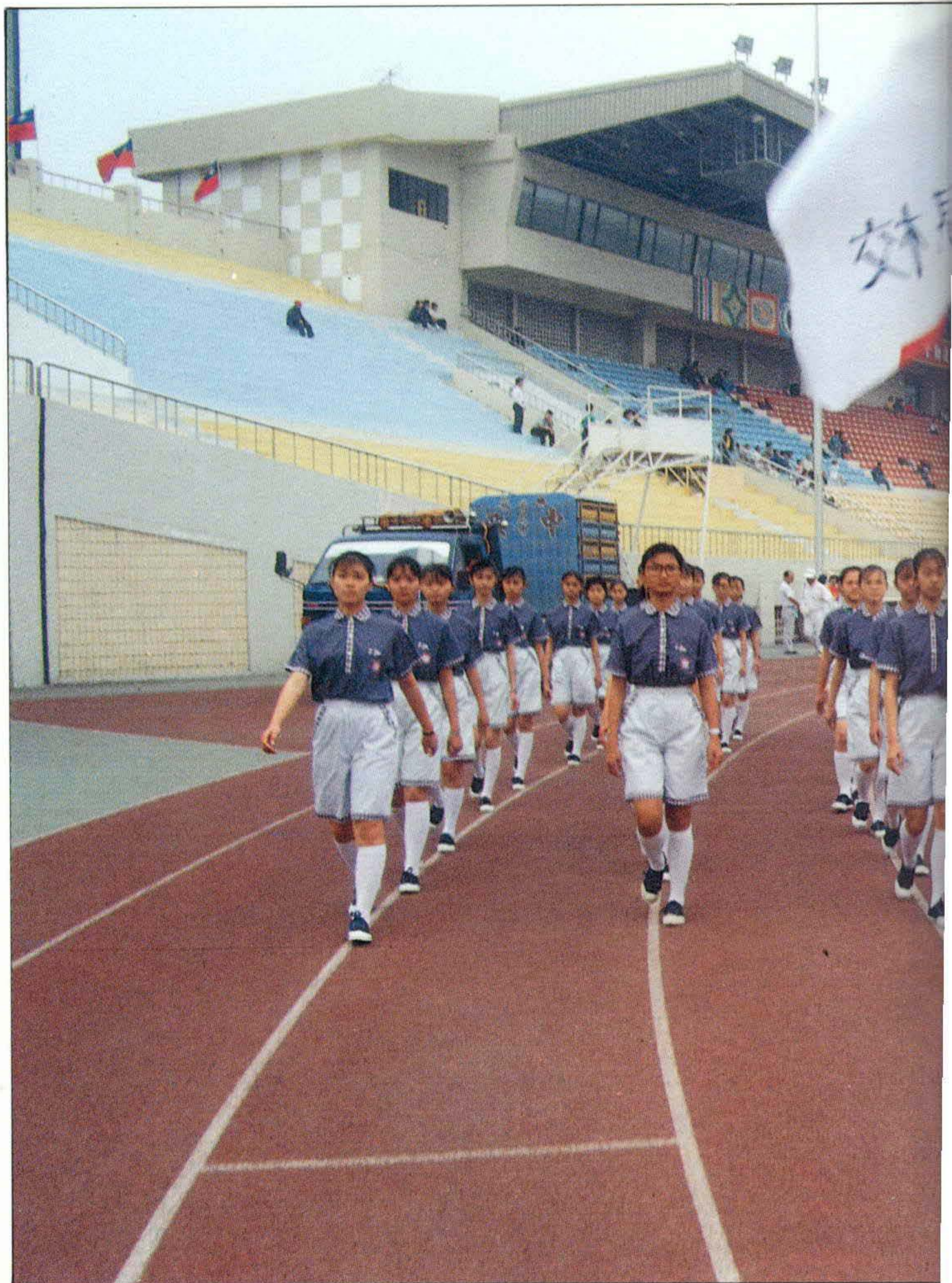
運動休閒服裝設計，  
新穎活潑深受學生喜愛

三年來，中華藝術學校在極為艱辛的創校歷程中，除了積極、穩健、踏實的進行教育本份工作之同時，也時常參與港都重要的藝文活動，所呈現之風貌與成就，讓人稱奇讚美之聲時有所聞。如今第一屆舞蹈、影劇、美術的畢業成果發表榮獲高雄市政府列為文藝季活動演出，並在台北、新營、台南、花蓮、屏東等地巡迴展演，所到之處掌聲連連，其三年教育的成就不僅享譽港都，並為港都帶來一股純粹藝術之新生力量，如此豐盛的果實，確實得來不易，俗話說「三年有成」，對中華藝術學校努力的成果而言，應該是最為貼切了。

創校僅三年的中華藝術學校，在如此短暫的時間內，卻能蔚成良好的藝學風氣，甚而有如此輝煌的成果展現，不禁令人想窺堂奧之妙；到底中華藝術學校是憑藉著何種理念與精神，才有如此奇蹟般的教學成就，我們訪問了該校翁英惠校長談到其是否有些特殊的辦學信念時，翁校長以極堅定的口吻表示：「藝術教育是一種極為尊重人性之教育，基本上我們都應認同每一個具有藝術性向的孩子，都有其生命最為獨特之價值，藝術教育的使命就



是在協助這些具有藝術性格的孩子能夠自我實現罷了，因此，藝術教育理念符合人本思想的價值理念，以學生的自我為中心，以滿足學生





的自我實現為目的；所以在我們學校受教的學生，各個都充滿著自信

與自愛，這是一種相當難得教育境界。」聽了翁校長這一番話，其教育的理念與情境由此可見一斑。

目前中華藝術學校設有舞蹈、影劇、美術三科，預計明年度再增設音樂科，以構成一個完整的藝術科群，由於學校座落在經國文化紀念園區與市立美術館為鄰，目前該處正在進行都市計劃，俟都市計劃案通過之後，中華藝術學校更為精湛的校園景觀即將呈現另一種特殊的風貌，預祝中華藝校校運昌隆，為南台灣造就更多精緻的藝術人力，以回饋社會、國家。

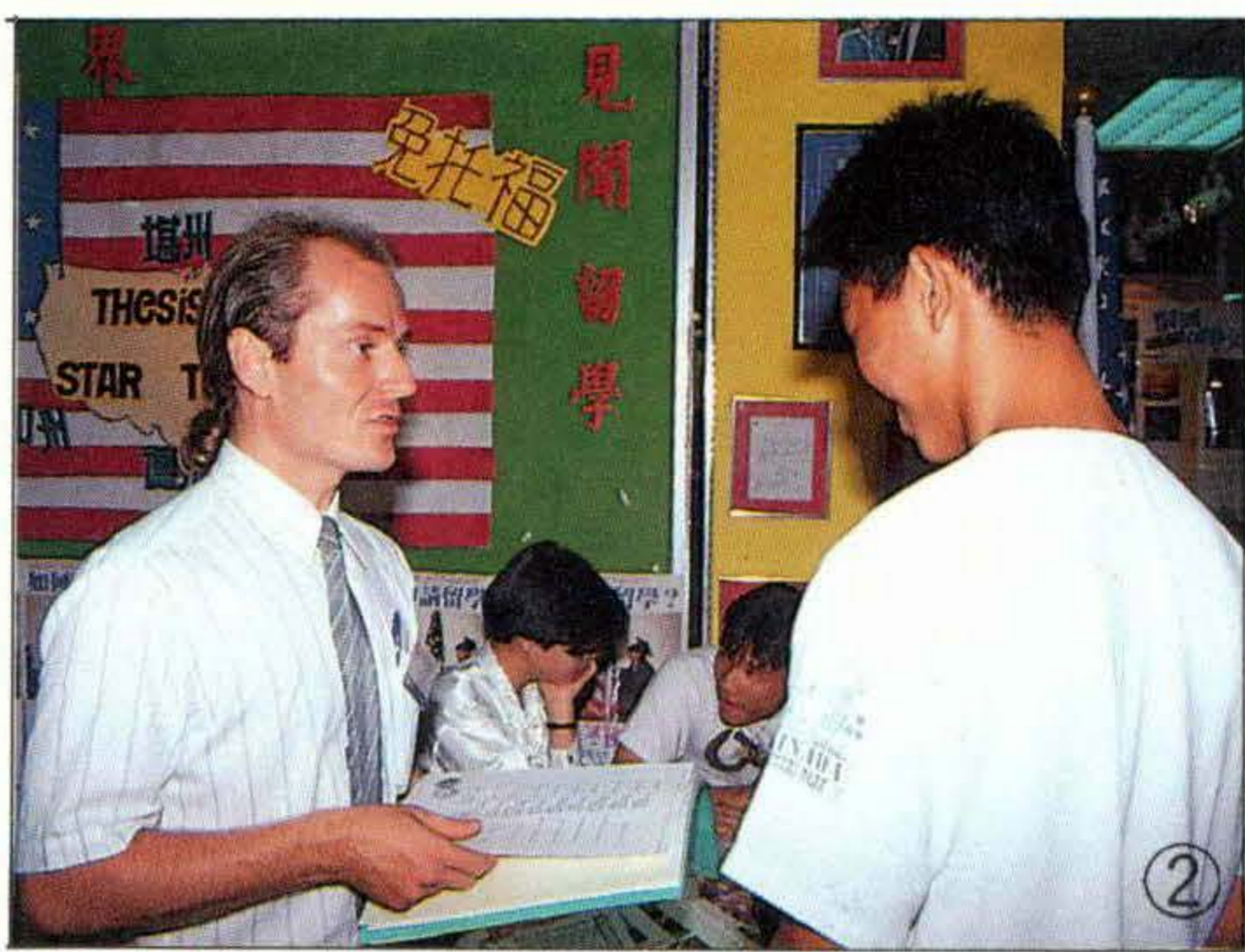


- ①美術科術科教室功能完備。
- ②翁英惠校長以其過去連續三年指導學生參加國際設計比賽榮獲金、銀、銅牌大獎，及優異的辦學成績贏得師鐸獎。
- ③中華藝術學校連續兩年榮獲本市中等學校運動會，生活教育績優單位獎。
- ④現代化的舞蹈專業教室，造就不少舞蹈人才。

# 學遊

## 海外留學

行萬里路 讀萬卷書



### 多看多問，慎重選擇

目前青年學子及年輕的上班族，最感興趣且時髦的就是利用假期出國充電，到國外留學、遊學，藉此拓展視野及吸收新知。但是；想要出國留、遊學，如何獲得正確而可靠的資訊，藉以選擇適合自己的行程，安排一場知性之旅，就必須多詢問多蒐羅相關資料，以避免在外「被放鴿子」或引起其他糾紛。

國內代理海外語言學校的廠商及海外知名學府的國內代理機構非常多，另外；許多旅行社也開辦海外遊學行程，以因應國內旅遊層次的改變，而做專業性的訴求，其實在這五花八門的行程安排之中，單看表面的印刷精美宣傳是不夠的，必須先評估自身的需求，及多尋找有關食、宿、行程等的相關性資訊，以預防出國後萬一發生許多無法預料的狀況。

### 胸懷千萬里，留學新大陸

據瞭解，從一九八四年以前的留學國度，大部分以美國為主。而一九八四至一九八九年之間，又改去日本為最多，但近年則又開始以英語系國家的主了。其中以加拿大、澳洲為熱門國家。目前國內有不少民眾把澳洲視為升學、移民及投資的新天地。

文·陳子麟  
圖·陳子麟

據專辦留學移民的單位表示，今日澳洲擁有六十八所高等學府，包括二十三所大學及四十六所專上學院。且澳洲的大學及專上學院都承認對方的學位課程，故此在專上學院完成學士學位的學生，大部分的情況之下，都會獲准申請就讀大學的碩士課程。

學士學位課程通常讀三年，但部分課程可以延長至五年，例如：建築、工程和醫學課程。研究碩士課程通常要一年半至二年時間。而澳洲的學制是：小學六年、中學四年、高中二年、大學三年。國內若是已有高中以上程度者，可先進入澳洲政府認可的語言學院就讀六至二十四個月後，再申請大學、研究所等。

### 留學遊學增廣見聞

另外；學外語在寶島不分年齡層已蔚為風氣。但是；影響學習外語成效因素首重學習興趣的引發，教學環境的氣息，執行指導的方式等。若是已具有簡易英文會話相當基礎，參加親善家庭接待遊學團，亦能達到進英文會話的效果。

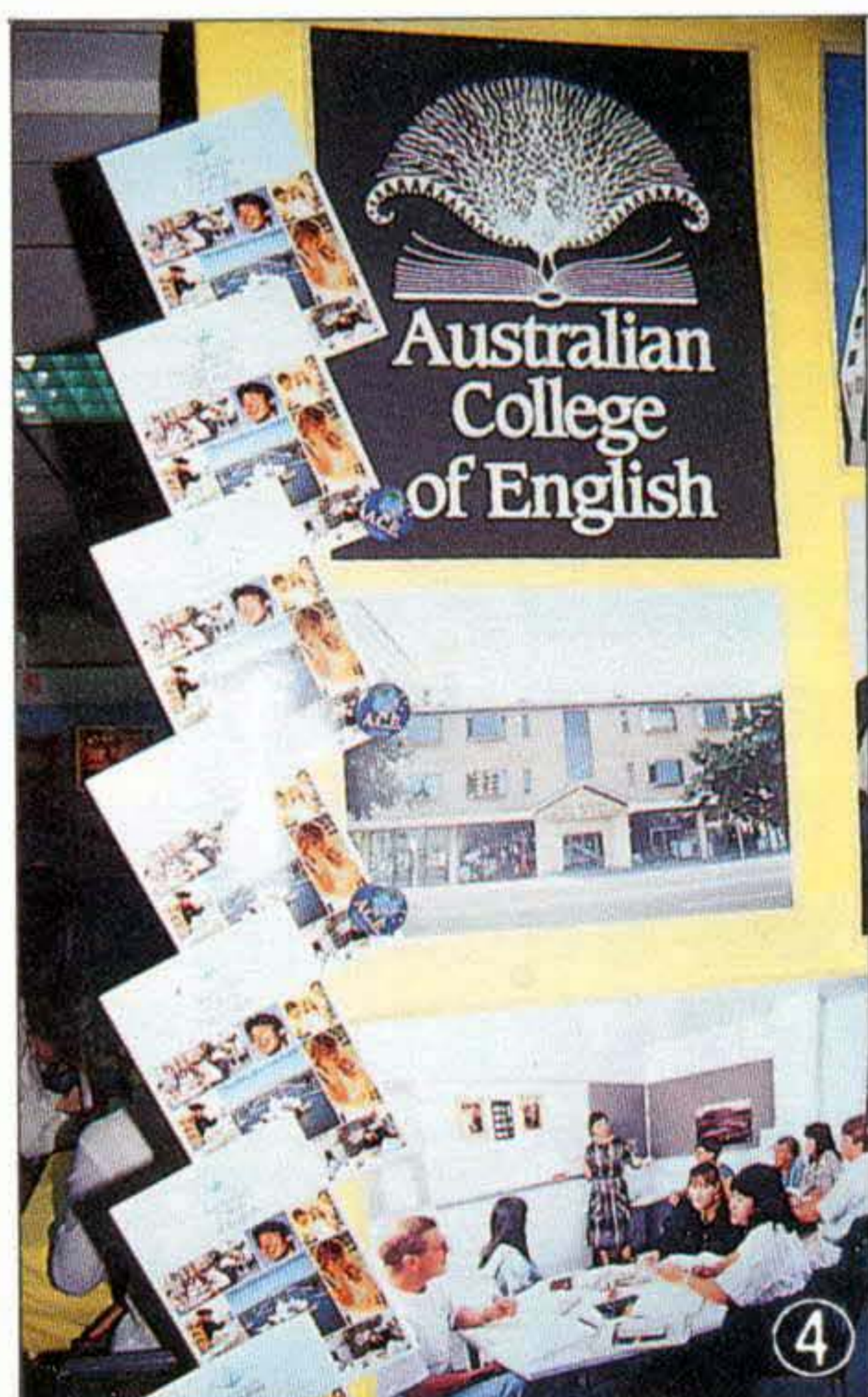
美國接待家庭，完全是義務服務性質，他們接待外國朋友，非但不取費用，且善意提供三餐與住宿，



在精神上也付出相當關愛，學習者的語言溝通能力，聽力寫讀功力，可在潛移默化中收效。

在一個月遊學期間，遊覽當地觀光名勝、報社、警察局等，各樣休閒生活中亦能體驗美國文化背景、生活型態，與結交各國友人，其收獲將是相當豐碩。通常遊學時間約一個月，年齡限十三歲至二十二歲之間。

- ①詳閱留學資訊有其必要性。
- ②國內代辦國外留學單位，亦僱用外籍人士協助為民眾解答問題。
- ③蒐集或閱讀遊學相關資料，可避免事後困擾問題發生。
- ④留、遊學宣傳資料琳瑯滿目。
- ⑤聆聽留、遊學講座，也可獲取相關資訊。



## 熱線—加拿大遊學

此外；在加拿大遊學方面。國內業者安排有加拿大史丹佛英語遊學營，內容主要在參觀加拿大各個主要城市以及專為世界各國學生繼續升學，攻讀歐美大專院校而創辦的史丹佛國際學院。

據主辦單位指出，史丹佛國際學院生活英語課程，可讓學習者在短時間內，獲得最佳學習效果，除了在課堂上的基本課程外，特別重視戶外的教學參觀活動。這是為了讓學習者能靈活運用課堂所學的，立即在日常生活中運用，如此才會有良好的學習效果。

該學院將帶領參觀當地的社區及其設施或各博物館，期望學習者深入瞭解加拿大的人文背景，引入另一個文化層次。

加拿大教育制度是由各省自行制定這中小學教育系統，而義務教育從幼稚園開始，結束於十一或十二年級，各省的情況不一。例如卑斯省中學從八年級至十二年級，安大略省中學從九年級至十二年級（包括O.A.C.六個學位），魁北克省中學從七年級至十一年級，進入大學之前；必須先讀預科（CEGEP），其它大部份省份中學皆從七年級至十二年級。除此以外；大部份中學皆以學分計算，修滿學分即可畢業。

## 莫虛渡美好時光

想要前往海外吸收新知和進修的民眾，近年頗多，但是也屢傳吃虧上當或完全不如預期理想情形發生，為避免事後困擾，以下幾點建議，可供有意出國者做為參考：

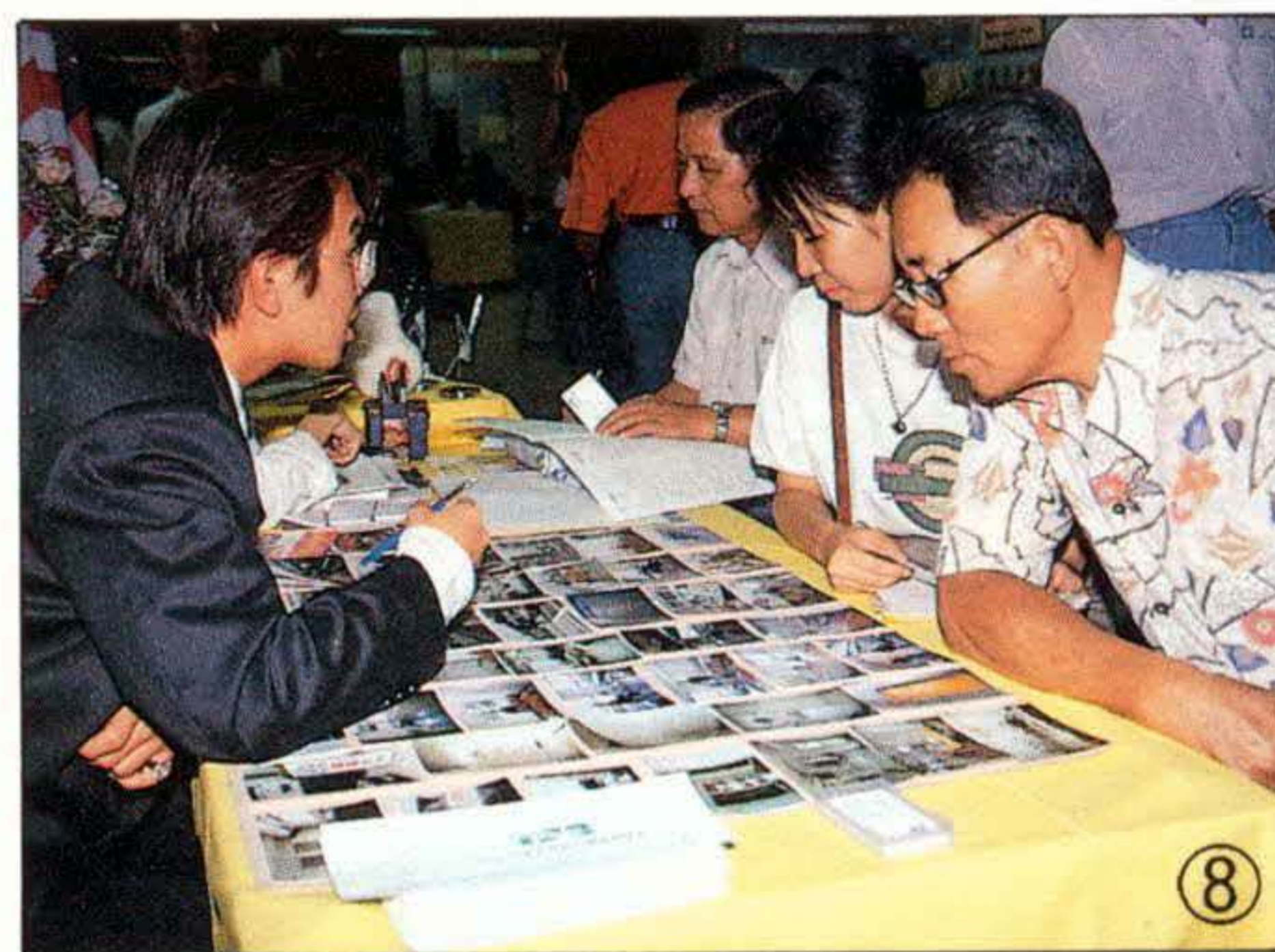
●評定自己的外語語言能力及學歷程度，確實把基礎建立好，並且勿想到國外越級入讀，按部就班是最佳且最保險的途徑。



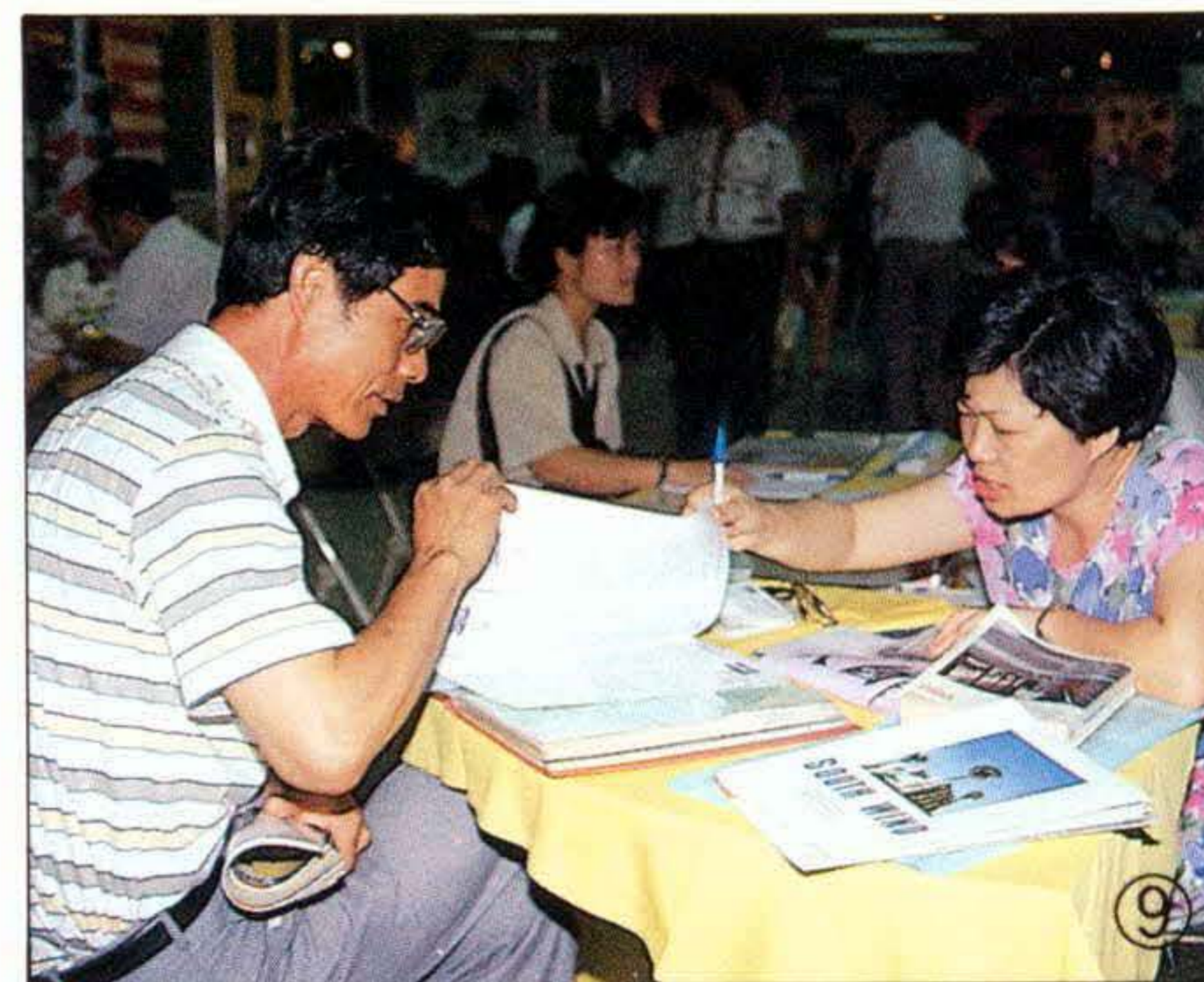
⑥



⑦



⑧



⑨

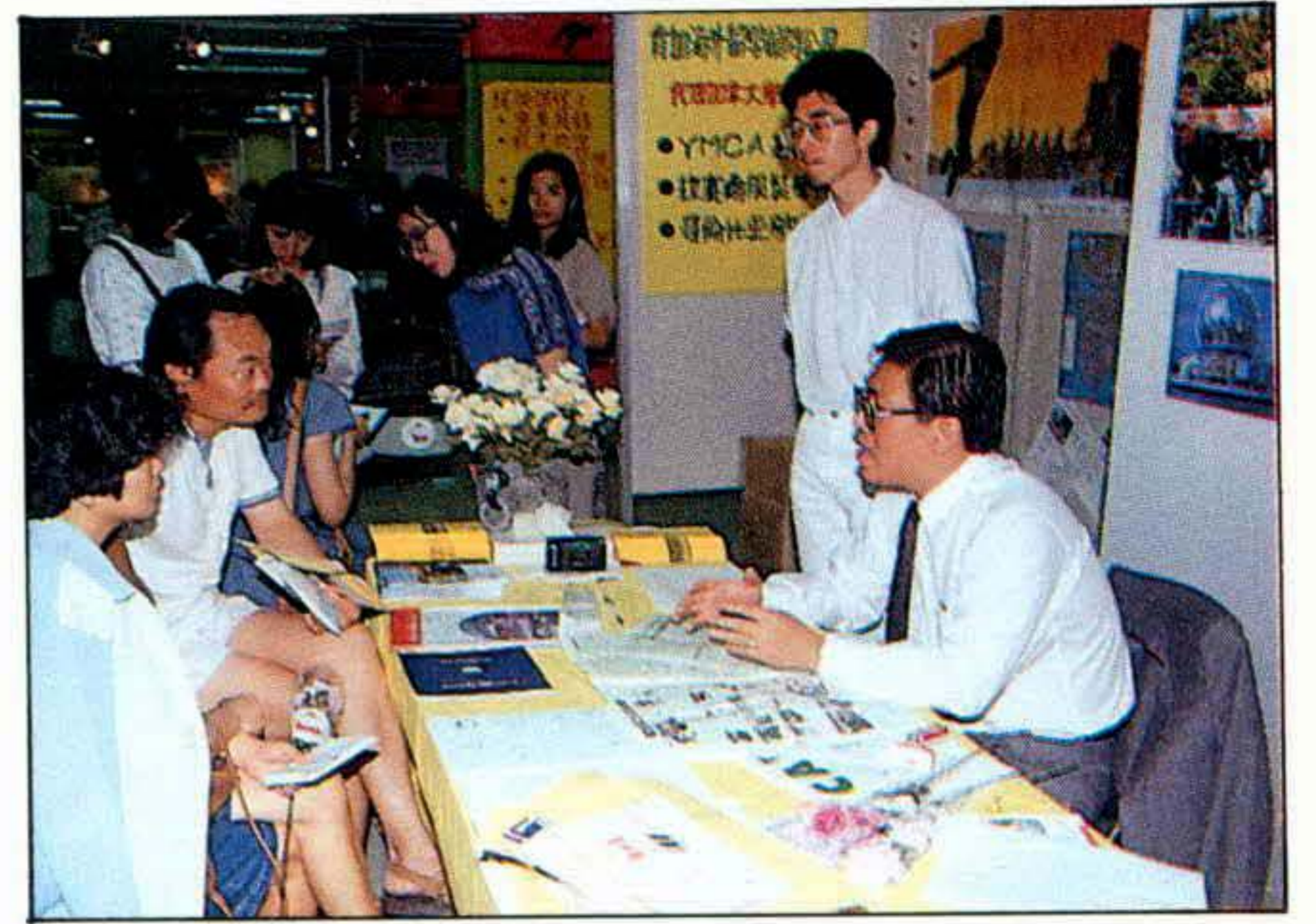
- ⑥澳洲留、遊學為國內民眾熱門國家之一。
- ⑦多看多問多蒐羅相關資料，慎重選擇頗為重要。
- ⑧詢問國外留學、遊學資訊，最好家長陪同前往。
- ⑨單看表面的印刷品宣傳資料是不夠的。

●英語能力較差者，可先進入外國政府認可的外語學院就讀，以提升英文能力，再進入正規學校。

●在住宿方面；以住在外國人家庭為佳，與不同國籍同學同住也可以，如此可藉日常生活環境提升語言能力，並結交外籍朋友。

●留學在外，並非只是一味讀書

，因在校四至七小時及圖書館之外時間，尚要留一部份娛樂時間來陪伴渡過多彩多姿的留學生活。因此；選擇較能充實留學生活的地方，才不致浪費寶貴的留學或遊學生涯。總之；「不要讓留學、遊學空白」是行程中最重要目的。



辦理留學移民的單位，均設有專人解說各項問題。

### 留、遊學佈告欄，供您參考

由於留、遊學的資訊較為繁鎖，且因國情而異，如何取得資料及安排行程，以下附各國資料詢問處，提供參考：

國別	名稱	代辦事項	電話
美國	學術交流基金會	提供留美資料，諮詢服務，留學講演及座談	(02)3011147
	美國在台協會旅遊服務處	核發簽證	(02)7092000
加拿大	加拿大駐台北貿易辦事處	大學資料提供、辦理留學簽證	(02)7137268
	加拿大B.C省貿易辦事處	大學資料提供、辦理留學簽證	(02)7812002
英國	英國教育中心	入學暨申請手續說明、英國各學校之概括性資料	(02)3224242
	歐洲語言教育深造諮詢會	提供留英諮詢服務	(02)7014253
	中英教育推廣顧問社	同上	(02)3622720
法國	法國在台協會	協助辦理預先入學許可申請	(02)3940850
	法亞貿易促進會	核發簽證	(02)7134103
德國	德國文化中心	辦理留學簽證、語文能力證明	(02)3947294
	德國經濟貿易辦事處	辦理商務與觀光簽證	(02)5069028
西班牙	輔仁大學	提供西班牙各大學資料	(02)9031111
	淡江大學 西班牙語系		(02)6215656
	靜宜大學		(04)6311150
澳洲	西班牙商務辦事處	提供西班牙各大學資料、辦理留學簽證	(02)3256234
	台灣澳洲教育中心 (I.D.P.)	免費提供各項留澳服務，舉辦英語測驗	(02)7557234
紐西蘭	康文文教基金會	申請作業手續，代辦講座	(02)7554871
	紐西蘭海外學生入學委員會	根據申請人成績及志願，分派入學。	Overseas Students Admissions Committee. P.O.Box2348.Wel-lington North
	紐西蘭技術函授學院	申請函授	The Technical Correspondence Institute 30-335, Lower Hutt
	紐西蘭商務辦事處	查詢資料、申請學校簽證	(02)7575973
日本	日本交流協會台北事務所	提供各項留日資料、申請簽證	(02)3517251

### 仙人掌小檔案



# 花色艷麗的 仙人掌

文·林娟妃 圖·葉偉

### 栽培參考資料

- 科別：**仙人掌科（亦有百合科、景天科）非耐寒性常綠多年草。
- 原產地：**墨西哥、秘魯、玻利維亞、阿根廷、巴西、南非等熱帶地區。
- 日照：**夏季宜放置於明亮的日陰處，秋、冬、春季則需要較直接的陽光。
- 溫度：**冬季耐寒程度約3~5°C
- 給水：**因耐乾旱，所以應避免中午澆水，以免根部腐爛，但春、秋季為生長期，不妨多量加水。
- 土壤：**以河沙為主，拌入少量腐葉土或水苔亦可，一定要保持排水良好。
- 繁殖：**平均大約一年移殖一次，最好在春季或秋季進行，繁殖方法多採插葉或插莖，亦可插芽。
- 病蟲害：**各種品種幾乎沒有特殊病蟲害。
- 施肥：**可於春秋生長期施用油粕，或簡便的園藝化學肥料。

屬多肉植物的仙人掌，可算得上是個大家族，唸得出名字的如：扇形仙人掌、柱形仙人掌、毛柱仙人掌、紅褐色系仙人掌、北美珍珠仙人掌、南美珍珠仙人掌、森林仙人掌，以及亞卡培屬、蘆薈屬、八千代錦（百合科）、蓮花類屬（景天科）、虹之玉、玉簾、火祭、花月、玉蓮……等，都是花色艷麗的耐旱植物，外貌各異其趣，但是其家族成員特性相近，都很容易種植。

扇形仙人掌是眾多品種中，知名度最高，也最常見的一種，這類仙人掌又可細分為約三百多種，如：白桃扇、大型寶劍、金烏帽等，形體扁平，其中大型寶劍最為普遍，葉扇形仙人掌體形龐大，可在戶外庭院種植。

柱形仙人掌形體大小不一，有細帶狀小型，亦有巨大如電線桿者，約有一百種以上，最具代表性者如：岩石柱、岩石獅子等。

毛柱仙人掌渾身長滿白毛，恰似一白髮老翁，一般咸認此種仙人掌最具觀賞價值，代表性品種如：翁丸、玉翁殿、獅子錦。

紅褐色系仙人掌，包括球形、圓筒形、細柱形等，花色有紅、桃、黃、綠等色，其特色為花朵大而美。代表品種為：美花角、緋麗丸、夕陽等。

北美珍珠仙人掌當中，植株有星狀芒刺者，最具特色，代表品種為：青般若、星兒、大鳳玉。另有一種具有美麗色澤，尖刺會傷人的「強刺仙人掌」，亦頗具觀賞價值。

南美珍珠仙人掌的花朵亦十分惹人喜愛，品種繁多，如：雪晃、新天地錦、寶山、卷雲、桃雲丸等，都是一時之選。

森林仙人掌與一般生長於乾燥沙漠地帶的品種不同，它們來自高溫

多溼的叢林當中，所以花色花形均十分美麗，代表品種如：紅孔雀仙人掌、月下美人、蟹葉仙人掌、星孔雀仙人掌等。

亞卡培屬約有三百個品種，其中條紋龍舌蘭、王妃竹之雪與青磁塔均為外形像「海星」的園藝作物。

至於蘆薈屬，是大家耳熟能詳的種類，其植株汁液可做藥用治火傷、切傷、腹痛等。

原產於南非開普敦的「八千代錦」，葉片呈放射狀伸展，狀如三角形，適性特強，耐低溫及乾燥。

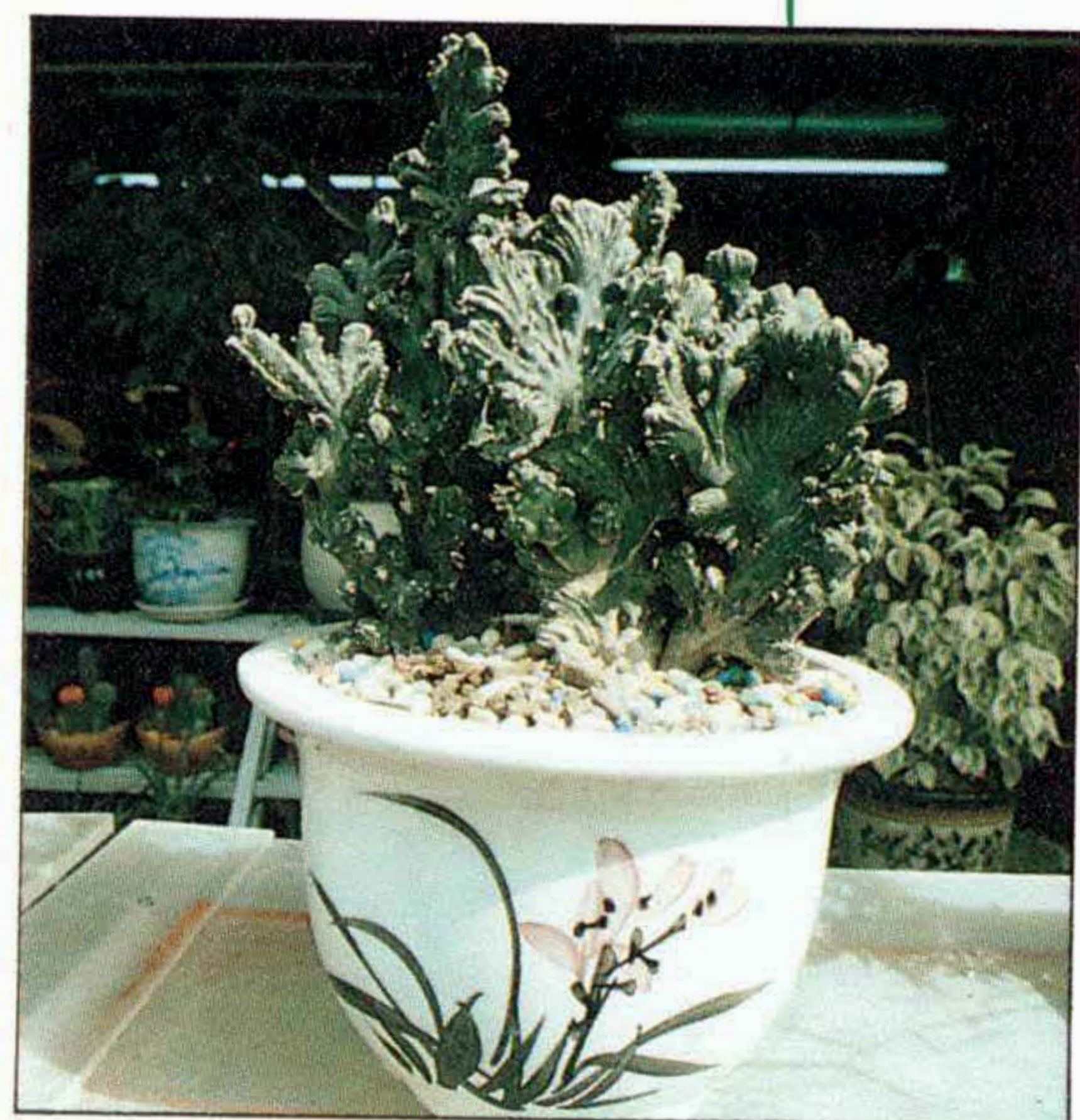
蓮花類多肉植物形體類似蓮花，繁殖容易，形狀可愛，代表性品種如：玉蝶、綠牡丹等。

仙人掌家族的龐大，足以令人瞠目結舌，而其耐旱的特性，更是讓愛花者鍾情，大約一星期澆一次水便夠了，如果排水不良，澆多了水反而有害。

最近園藝界流行將許多不同品種的仙人掌，組合種在同一個花盆中，讓不同花色不同品種的仙人掌，各自表現其姿態，令人有耳目一新之感。

利用仙人掌來佈置客廳起居室也是不錯的點子，以白石、竹材、原木與麻繩來造景，讓仙人掌在客廳的一角，散發出迷人的魅力，的確會有不同的感受，但家中若有幼兒及貓犬寵物，則不太適宜，因為部份仙人掌帶刺，為避免受傷，請勿讓小孩接近。

仙人掌多數生長在沙漠中，因這種多肉植物會在肥厚的葉片或莖部儲存水份，以備長旱之需，也因為此種特性，仙人掌的形態與一般園藝作物大有不同，其孤傲之美，仍有許多人欣賞，假如您有興趣，不妨試試，仙人掌的確是一種不給人添麻煩的綠化功臣。



# 市政采風



◁市府地政處土地測量大隊六月十四日前往東沙島進行地籍測量，除建立東沙島地籍圖資訊系統外，也將在島上興建一座高一百五十公分尖塔型的地籍測量紀念碑，將高雄市市徽豎立在東沙島上，象徵東沙為高雄市政府代管。

此次工作分二梯次進行，第一梯次從六月十四日至二十五日，第二梯次從七月五日至二十五日。

▷來自國內外十位雕塑家，六月二十五日上午和高雄市長吳敦義及港都藝文界人士，在內惟埤美術館雕塑公園預定地共同鑿石，為期二個月的第一屆高雄國際雕塑營活動正式揭幕。創作者和藝文界人士都十分重視這次交流活動，主辦單位市立美術館呼籲民眾踴躍參加這項難得的藝術饗宴。



◁市長吳敦義七月一日下午授旗給七支由市府員工組成的球隊，並勉勵一百卅九名隊員，要藉由對內及對外的比賽，散播高雄市的精神。

七月一日成立的球隊有籃球、桌球、羽球、網球、槌球、壘球、高爾夫球，領隊都由市府首長擔任，吳市長擔任總領隊。



▷高雄市鹽埕區首座公立社區游泳池七月三日在鹽埕國中正式啓用，並免費開放三天。該座游泳池除了便於學校學生學習游泳課程，更提供鹽埕區民眾最佳消暑去處。

室內游泳池開放時間如下：

星期一至星期五第一場：早上五點卅分至七點卅分、第二場：下午二點卅分至五點。（每星期一及星期五下午清池）。

星期六至星期日第一場：下午二點卅分至五點、第二場：晚上七點至九點。

門票全票：十六元、軍公教優待票：十一元、半票：六元，均包含一元保險費。





◁高雄區公立高中聯招七月八日起一連舉行二天，市長吳敦義八日上午七時五十分在教育局長王清波、聯招會主任委員蔡金庸陪同下，前往雄女及雄商慰問家長，並替考生加油。當吳市長看到考生在旁利用時間K書時，都上前祝他們金榜題名。對於今年首度採行的登記制錄取方式，吳市長認為更能符合考生的入學志願。

▷幾內亞比索共和國駐華大使席梅多博士，七月九日上午至市府拜會吳敦義市長，吳市長代表港都百萬市民熱烈歡迎，並贈送「高雄之友證書」給席梅多大使。

幾內亞比索共和國是去年五月與我國建交，位於非洲本土西岸，人口有一百五十萬，是第一個獲得獨立的葡萄牙非洲屬地。



◁「國家統一綱領與兩岸關係」座談會七月十二日上午九時在國立高雄師範大學行政大樓舉行，由高雄市議會議長陳田錨主持。國統會研究委員、行政院大陸委員會副主任委員馬英九擔任引言人，國統會研究委員蕭天讚、曾永賢任主講人。參加座談會的有高雄地區大專院校教授、政府官員、民意代表、社會人士一百五十人。



▷高雄市總工會七月十二日上午在勞工育樂中心舉行成立四十五週年暨喬遷慶祝酒會，市長吳敦義暨各界黨政軍首長數百人均到場祝賀，場面甚為熱鬧。

市長吳敦義致詞時表示，市總工會原來會所狹窄，常令許多來訪外賓難以置信，因此，經與市議會、勞工局洽商，乃撥借勞工育樂中心四樓供總工會使用。





# K書中心

——提供適當的「外讀」書坊

圖·張慧如·葉偉  
文·張慧如

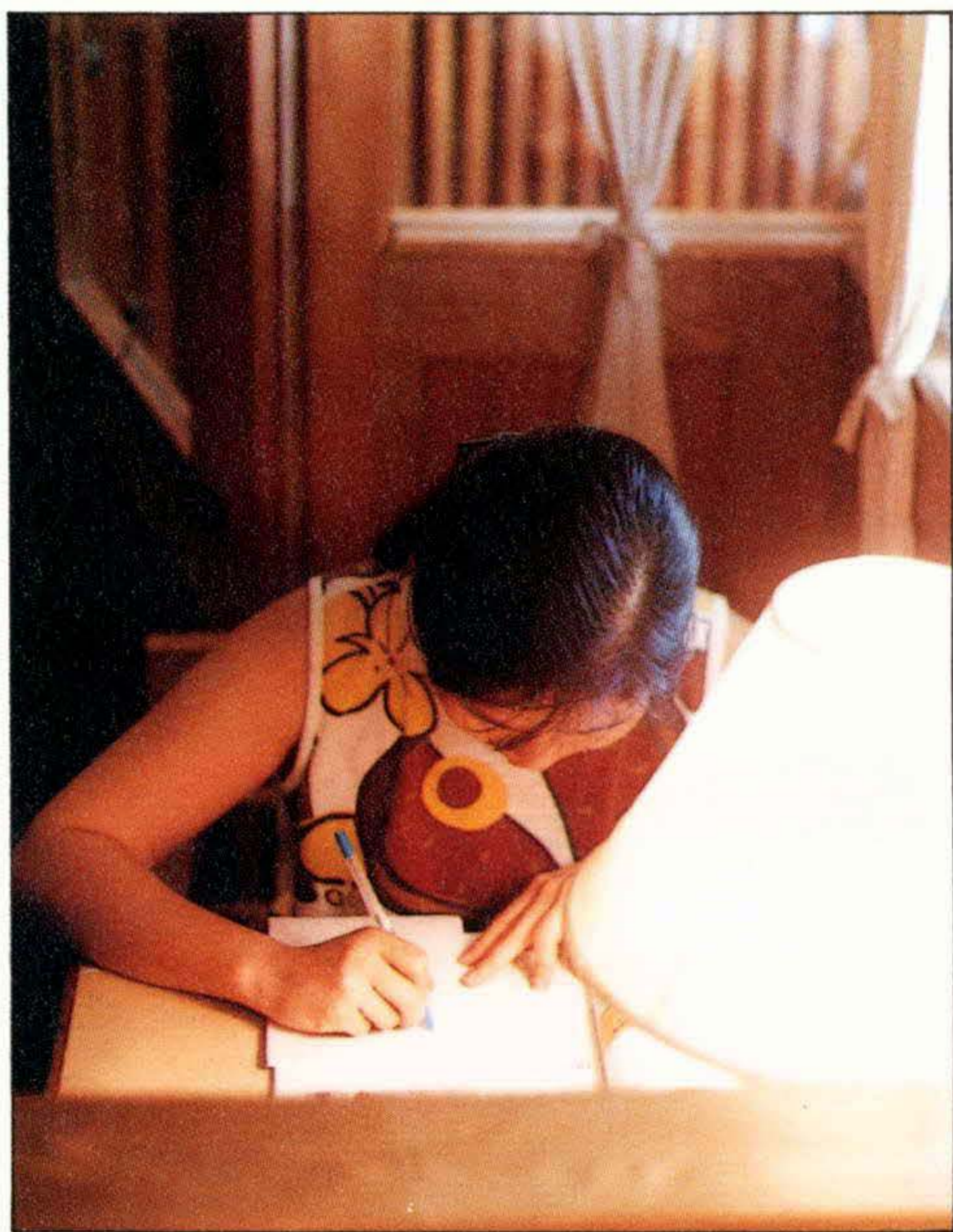
中華路迤邐燦紅的鳳凰，催起了驪歌，跟隨著也接進了考季，一批批準備上戰場應試的學子此時應已進入緊鑼密鼓狀況，大讀特讀。

但讀書的孩子都到那兒去了？這是越來越多的老師與家長的疑問。

不在家裡，不在學校，孩子們到底都上那兒去讀書？答案是街坊間一家家的K書中心、書坊，甚至茶藝館！據調查，國中以上的學生，一半以上有「外讀」經驗，而且有逐漸增加的趨勢。

往常，學生們外讀的地方不外乎校內校外的圖書館，而近兩三年來，所謂的K書中心忽然在眼前閃耀了起來，明黃柔和的光線，獨立隱密的座位，空氣中甚至還流洩著輕柔的音樂，點上一杯飲料，就可K上老半天。於是，三五好友一約，放學後或假日齊至K書中心，書本一攤，筆記本一擺，一坐大半天，效果如何？心裡有數。

繼K書中心之後，裝璜雅緻、場地寬敞舒適的「書坊」之類的休閒餐飲場所，還備有各式雜誌、圖書、象棋、圍棋，同樣吸引了眾多的青年學子，但比K書中心多了許多花樣，聊聊天、看看閒書，也是「唸書唸了一下午」！



幽靜獨處的空間，加上柔和的燈光，吸引年輕人前往K書。



◁ 濃厚的K書氣氛，或許較能讓一般學生專心於書本。

而許多父母開始擔心，整日在學校的孩子，放了學居然不見踪影，說是與同學讀書去了；假日也是一大早就往外跑，一問又是冠冕堂皇的「讀書去」，想阻止，卻又是一場激辯後的不歡而散。家長們實在想不通，為什麼家裡就不能讀呢？

曾任高師大教育研究所所長，現為該校教務長的黃正鵠對這個問題表示，家長其實不用太過緊張，因為家裡的環境有時的確不適合唸書，比如有幼小的弟妹吵鬧或隔音效不佳，客廳在看電視、聊天，卻

要孩子在房間裡面對參考書，的確不是理想的讀書環境。如果K書中心能提供一個安靜的讀書場所，未嘗不是好的選擇。

至於家長擔心孩子在外面五光十色的環境中，交上壞朋友而學壞，黃教授則建議家長與孩子們訂定「外讀合約」，要求孩子在能力範圍中必須逐漸有進步，並且不得染上抽煙等壞習慣，否則就停止到外讀書的行為。最重要的一點，家長對孩子在外的讀書地點須有了解，應到現場了解一下場所性質，是否



K書中心佈置得雅緻溫馨。



真的是適合讀書的單純環境，而不要一味强行制止。

而輔導青少年的張老師中心則認為，越來越嚴重的青少年問題，其實都是溝通不夠所造成，在他們眼中並沒有天生的壞孩子，都是因為環境影響或欠缺輔導而造成，張老師對「外讀」問題的看法仍希望父母、師長能先主動了解孩子不愛在家中讀書的原因，切勿暴躁制止，以平和的態度來與他們討論這個問題。

「外讀」原並不是什麼壞事，而在知識攝取的後半階段進入「討論」範疇時，有三、五同伴一起研究亦遠比一個人悶在房間裡鑽牛角尖有效。



令人擔心的是，這些吸引著眾多學子的K書場所，已有日趨複雜的現象，甚至有的附設MTV、音響耳機，使得到外K書已不是單純的尋找一個安靜的讀書環境而已。而一些「非在學」的青年醉翁之意不在酒地也混之其間，或許為的是交異性朋友，或許為的是享受人生，就更令人為真正想唸書的學生感到不安。

「外讀」之風日盛，「書坊」之家日多，相信所有的家長與學校都將逐漸發覺問題存在，亦當準備好以正確的態度與觀念迎接問題，讓所有不論是在家、在學校、在圖書館、在K書中心的孩子都能真正在求學路程中得到應有的知識與修為。

- ①在學校的附近，分布較多的K書中心。
- ②坐擁一個小角落，沈浸在讀書的天地裡。
- ③K書中心裡還有字典、報章雜誌和所謂的「閒書」。
- ④許多K書中心結合了「K書」和「休閒」，提供青年學子放學後的一個去處。



## 后德配天的旗後天后宮(一)



旗津天后宮是當地住民信仰的泉源

潮汐接湄州，風馬送迎江峽月；  
帆檣彌建水，神燈上下廟門榕。

旗後天后宮係高雄市頗富盛名的古蹟，位於旗津區廟門路八十六號，民國六十八年奉內政部68.10.8 台內民字第四九二〇二號函，暫定為三級古蹟；民國七十四年又奉內政部 74. 8. 19. 台內民字第三三八〇九五號公告為三級古蹟，是目前本市唯一列入文化資產保護的寺廟。

文·曾玉昆 圖·邀緣／葉偉

## 一、徐阿華開基旗後， 天后宮是打狗的「廟祖」

天后宮所在的旗津為高雄市的發祥地，旗津位處打狗澳的外側，像一道天然大防波堤，橫亙於港灣的西南方，旗後山聳立其北隅，又稱旗津「半島」。自第二港口開闢後，已成為孤島，宛如一支漂浮的巨大原木，擱淺於高雄港外，成為高雄港最佳的屏障。

旗後以漁業起家，天后宮的一副對聯：「天惠遍地施賈利；后德廣被顧漁亨」是最好的寫照。旗津半島在荷蘭傳教士編纂的地圖，稱為漢德那斯島（Hanternas）。四百年前的嘉靖年間，海盜倭寇猖獗時期，與對岸的打狗山下常為倭寇出沒之處，烏魚季節，福建沿海漁民，也常渡海捕撈烏魚，而暫時在此泊息。

明永曆廿七年（康熙十二年，一六七三），閩籍漁民徐阿華，在海峽漁撈遇颶，漂流至旗後，只得登岸刈草砍竹構築為廬，作為暫時棲息之所。徐氏觀此山靈水秀，是一塊「桃花源記」裡的人間樂土，既無塵囂之擾，魚撈尤為便捷，遂決定返籍接眷定居。回程時說服故里的洪應、白圭、潘步、王老好、李寄與蔡月等六戶同行，並迎奉鄉梓的湄州媽祖分靈來台，特搭蓋簡陋的茅屋為「媽祖宮」，即為旗後天后宮的前身，也即現在本市寺廟的廟祖。

## 二、媽祖娘家在湄州， 媽祖火神燈示祐

我國沿海居民，對媽祖特別崇仰，被認為是驚濤駭浪中救苦救難的海神。台灣的開台先民，閩南籍移民東渡來台時，幾乎都迎供媽祖神像同行。鳳山新志云：「凡沿海船戶，俱各虔供香火，英靈不可思議。偶有危難，輒呼媽祖、媽祖，即天后也。洋中風雨晦冥，慘黑如墨，往往於檣端見神燈示祐（民間稱之為媽祖火），舟輒無恙」云。徐阿華等七戶，渡台時也以此心情，迎奉媽祖抵此。



媽祖又稱天妃、天后、天上聖母等，俗稱「媽祖婆」，即閩南語祖母之謂，係民間對天上聖母親切的稱呼。由於聖母分祀之來源不同，而有地區性的不同，如莆田分祀者稱湄州媽；同安分祀者稱銀同媽；泉州分祀者稱溫陵媽，尚有太平媽、船頭媽、斑鳩媽、江西媽、烏面媽等。

旗後天后宮祀奉湄州媽，湄州是福建省興化府莆田縣東南大海中的一個小嶼，一面是山，面積約六十方里，人口僅七、八千人。嶼上山巒起伏，綿延不斷，平常人跡罕到，只以媽祖聖地，聞於遠近而已。

## 三天妃傳奇，帝王褒封詔誥

據民間神奇傳說，媽祖生後一個多月，仍不曾出聲哭過，其父林愿乃取名默娘。自幼穎悟，與常兒迥異，喜愛靜思，時時獨自冥思自然



之道。八歲啓蒙，聞一知十，宛如神童；十歲時喜歡朝夕焚香誦經禮佛，毫無倦意，更能精通易理。十三歲時，老道士玄通來到林家化緣，見她生性卓異，乃授以「玄微秘法」。經老道人教授後，頓悟一切經典的真義。十一歲時與群伴遊戲，庭院古井忽然有神人拿著銅符冉冉昇至井外；同伴以為妖怪出現，一哄而逃。媽祖鎮靜如故，雙腳跪下合掌膜拜。神人將銅符交與後昇空而去，她潛心鑽研銅符的靈妙，學得一身的法術，能以靈符驅邪治病，鄉里遠近稱之為「神仙女」。

家鄉湄州嶼，時有浪高急風之期，據說林默娘能施法術，使風平浪靜，救出危舟中的漁民。因此福建沿海漁民，在海難中均默禱默娘來救助，在漁民心目中，儼然成為航海中的精神力量。宋太祖雍熙四年（九八六）的重陽節，時默娘廿八歲，告訴家人擬趁重九日攀登湄峰，散散喧嚷的塵寰。她登山如履平地，身手健捷，眨眼間，衣袂飄飄鑽入雲端，仙樂驟起，笙歌嘹亮，從此隨著雲端的仙女，昇天而去。

另有一說，則謂默娘是在救父的孝行中，得道昇天成神。其說謂：默娘二十八歲時，其父在海上覆舟，她奮不顧身泅水救父，與波濤搏鬥多時，雖然救回父親，自己卻不幸被海浪吞噬而亡。

王瑛曾重修鳳山縣志，壇廟篇附錄，對於媽祖的生平事蹟略有簡介，謂「天后，莆田湄州嶼人。宋都巡檢林愿女，建隆元年三月廿三日誕。從幼能知休咎，布席海上濟人；人稱神女。雍熙四年九月九日昇化（或云二月十九日），年廿有八。厥後人常見其衣朱衣，飛騰海上；因建廟祀之，且並祀於其鄉之地名紅螺者。宣和癸卯，給事中路允迪使高麗，舟行遇風，神降於檣得無恙；還奏，賜號『順濟』。歷紹興至景定年間，屢顯靈異，加廟號為靈惠夫人、靈惠妃等。元以海漕底績，賜額『靈濟』。明永樂封為『護國庇民妙靈昭應弘仁普濟天妃』」。

#### 四施琅征台，媽祖顯靈， 媽祖宮鯨魚拜天妃

有關林默娘昇天顯聖，護國庇民之神蹟，傳說甚多。歷代帝王除上述宋、元、明三朝外，有清一朝也屢有褒封詔誥。鳳山新志又云：國朝康熙廿二年癸亥，我師征台灣，師次澎湖時，方苦旱，有井在妃廟之左，舊不能資水百日。至是泉忽大湧，四萬餘衆汲之裕如。及澎湖既克，我師登岸，將軍施琅謁廟，見妃像臉汗未乾，衣袍俱濕；迺知神功。事聞，上遣禮部郎中雅虎致祭。其文略曰：「……時方憂旱，井澤為枯，神實降祥，泉源驟湧。……」翌年聖祖封為「護國庇民妙靈昭應仁慈天后」；康熙五十九年下旨春秋致祭，編入「祀典」。道光十九年，封為「護國庇民妙靈昭應弘仁普濟天上聖母」，是為天后宮天上聖母—媽祖稱號的來源。

澎湖紀略載：「每年三月媽祖誕辰，海洋中無論大小魚類，照例要齊集媽宮（即馬公）媽祖廟前朝拜。屆時，常有鯨魚游抵澎湖灣興風作浪，因鯨魚也要朝拜媽祖」云。

這些傳說，都在說明媽祖是護國祐民的海神，是海洋中的真主宰。

#### 五杜絕奸貪、爭議，簽訂墾耕契約

康熙三十年（一六九一），移居人口日漸稠密，形成一處小漁村，

媽祖宮就是他們的守護廟。唯聚落均為無主地，住宅犬牙交錯，徐阿華惟恐廟地被混淆侵佔，乃會同六姓族人劃定界地，確定廟地長二十九丈，寬十九丈，明訂開墾契文，以資後代共守。其墾契如下：

立開墾旗後庄人徐阿華，於康熙十二年自置一小漁船，住眷捕魚為業，船因颱風逃入旗津港。該港一帶沙汕，並無居民，華觀此山近海，捕魚甚為簡便，先搭蓋一小草寮暫蔽風雨。後則邀同漁人洪應、王老好、蔡月、李寄、白圭、潘步各蓋草寮，在旗捕魚，計共十餘家。居民均屬淺鮮，陰盛陽衰，兇殺肆出。爰是公議，建立住家，未免建立廟宇保護，四處捐緣，集腋成裘，隨置媽祖宮一座，坐西南向東北，象祀媽祖婆衆境主。

迨康熙三十年，成旗起蓋，人煙稠密，華等恐畏廟地被混圖佔，即會同各姓頭人，公踏丈界，長二十九丈，闊十九丈，東至深溝墘，西至孫、洪二家，南至王家，北至郭家，四至丈明白為界。自今伊始，不論何等人色，概不得假佔過界；倘有奸貪之徒，混蒙公地，議即會同公燬，決不徇私，並保此廟地份。

華邀同洪、王、蔡、李、白、潘六姓頭人，自康熙十二年開墾，三十年丈界明白，實與他人等無干，合立開墾字乙紙，以存後代共鑒，杜絕爭競之禍，俾永遠於無涯矣口炤。（下期待續）



- ①紙紮王船象徵著古老的傳說與習俗。
- ②柱珠上的動物雕刻古拙有趣。
- ③沿用至今的舊式點火器具。

